

# ZAKOPANE<sup>PL</sup>

INFORMATOR MIEJSKI

WRZESIEŃ 2016

ISSN 2451-1374



ZAKOPANE



### INFORMATOR MIEJSKI

**REDAKCJA:**

Beata Majcher, Joanna Staszak, Anna Suchowian, Anna Karpiel-Semberecka, Maciej Krupa, dr Krzysztof Przylicki, Agata Gąsienica

**OPRACOWANIE GRAFICZNE:**

Zbigniew Prokop, Agnieszka Knapik

**FOTOGRAFIE:**

z arch. Zakopiańskie Centrum Kultury; Muzeum Tatrzańskie; Tatrzański Park Narodowy (M. Bukowski); Muzeum Narodowe w Krakowie (M. Żak); Teatr Witkacego (M. Kopeć, D. Linkiewicz); Tatrzańska Agencja Rozwoju, Promocji i Kultury; M. Krupa; G. Korzec

**WYDAWCA:**

Urząd Miasta Zakopane

**ADRES REDAKCJI / DYSTRYBUCJA:**

Zakopiańskie Centrum Kultury  
ul. Kościeliska 7, 34-500 Zakopane  
www.zakopane.pl  
zakopane.pl@zck.com.pl  
tel. +48 18 206 69 50  
ISSN 2451-1374

**CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ**

ul. Kościuszki 17, 34-500 Zakopane  
tel. +48 18 201 22 11  
czynne: poniedziałek - sobota 9:00 - 17:00  
e-mail: info@promocja.zakopane.pl

**MAŁOPOLSKI SYSTEM  
INFORMACJI TURYSTYCZNEJ**

ul. Kościeliska 7, 34-500 Zakopane  
tel. +48 18 201 20 04  
czynne: poniedziałek - sobota 9:00 - 17:00  
e-mail: it.zakopane@msit.malopolska.pl

**INFORMACJA TURYSTYCZNA**

ul. Chałubińskiego k/42a, 34-500 Zakopane  
tel. +48 18 200 03 08  
czynne: poniedziałek - sobota 9:00 - 17:00  
it@promocja.zakopane.pl



ZAKOPANE

EGZEMPLARZ  
BEZPŁATNY

**ZAKOPLANER****TERMINARZ WYDARZEŃ**

STRONY 2-4

**ZOBACZ****WYSTAWY, MUZEA, GALERIE**

STRONY 5-12

**SŁUCHAJ****KONCERTY, SPOTKANIA**

STRONY 12-13

**BĄDŹ AKTYWNY****SPORT I REKREACJA,****BAW SIĘ Z DZIECKIEM**

STRONA 14-15

**PLAN MIASTA**

STRONY 16-17

**ZWIEDZAJ****TRASY TURYSTYCZNE**

STRONA 18-19

**RĘKODZIEŁO****LOKALNE SPECJAŁY**

STRONA 20

**INFORMACJE  
UŻYTECZNE****ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO**

STRONA 33

# WRZESIEŃ W ZAKOPANEM:



---

**XII SPOTKANIA Z FILMEM GÓRSKIM**

---

**NARODOWE CZYTANIE „QUO VADIS”**

---

**HEJ FEST**

---

**VIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI  
KAMERALNEJ “MUZYKA NA SZCZYTACH”**

---

**BIEG PO ODDECH**

---

**ZAKOPIAŃSKIE LATO TEATRALNE**

---

**ZAKOPIAŃSKIE PREZENTACJE  
ARTYSTYCZNE PĘPEK ŚWIATA**

---

**JOY RIDE NIGHT DOWNHILE**

---

**PRZEGLĄD FILMÓW O SZTUCE**

---

**CZERWONY DWÓR**

---

**COOL-TURALNY CZŁOWIEK**

---

**KULTURALNY PLAC NIEPODLEGŁOŚCI**

31 SIERPNIĄ – 4 WRZEŚNIA

## XII SPOTKANIA Z FILMEM GÓRSKIM

>>> STRONA 22

1-2 WRZEŚNIA

## KONFERENCJA MUZEÓW GÓRSKICH Spotkanie Międzynarodowego Związku Muzeów Górskich

Filie Muzeum Tatrzańskiego  
Organizator: Muzeum Tatrzańskie  
w Zakopanem, tel. 18 201 52 05

1-16 WRZEŚNIA

## Wystawa ODDZIAŁY ŁUPASZKI

Zakopiańskie Centrum Edukacji,  
ul. Kasprusie 35a, tel. 18 201 27 86  
Organizator: Instytut Pamięci  
Narodowej oddział Warszawa  
przy współpracy Agencji  
Bezpieczeństwa Wewnętrznego  
**WSTĘP WOLNY**

1 WRZEŚNIA / CZWARTEK

## Wernisaż wystawy NA WYMARZONYCH ZIEMIACH DON BOSCO – ALBERTO MARIA DE AGOSTINI OD PIEMONTU DO AMERYKI POŁUDNIOWEJ

Godz. 18:00  
Muzeum Styłu Zakopiańskiego  
w willi Koliba, ul. Kościeliska 18  
Organizator: Muzeum Tatrzańskie  
w Zakopanem, tel. 18 201 52 05  
**WSTĘP WOLNY**  
>>> STRONA 8

## Górski Czwartek Literacki dla Dzieci – Wokół książki ZDOBYĆ KORONĘ. OPOWIEŚĆ O JERZYM KUKUCZCE Anny Czerwińskiej – Rydel.

Zajęcia plastyczne - budowanie  
ekologicznej makiety Tatr  
Godz. 16:00  
Miejska Biblioteka Publiczna,  
Oddział dla Dzieci i Młodzieży,  
ul. Zborowskiego 1,  
tel. 18 201 40 06  
**WSTĘP WOLNY**

## Koncert SZYMANOWSKI... TAKŻE NA JAZZOWO

Godz. 18:00  
Muzeum Karola Szymanowskiego  
w willi Atma, ul. Kasprusie 19,  
tel. 18 202 00 40  
**WSTĘP WOLNY**  
>>> STRONA 12

2 WRZEŚNIA / PIĄTEK

## Narodowe Czytanie QUO VADIS HENRYKA SIENKIEWICZA

Godz. 12:00  
Miejska Biblioteka Publiczna,  
Łukaszówki 4, tel. 18 206 64 38  
**WSTĘP WOLNY**  
>>> STRONA 12

## 50 GODZIN DLA DZIECI

Godz. 12:00  
Górna Rówień Krupowa  
Organizator: Fundacja "Dom  
w Łodzi", tel. 696 029 012  
**WSTĘP WOLNY**  
>>> STRONA 14

## Wernisaż wystawy pasteli i ceramiki Beaty Zalot NIEDOSKOŃCZONOŚĆ

Godz. 18:00  
STRH Cafe & Gallery,  
ul. Krupówki 4a, tel. 18 200 18 98  
**WSTĘP WOLNY**

3 WRZEŚNIA / SOBOTA

## Koncert MELI KOTELUK

Godz. 17:30  
Scena Gubałówka  
Organizator: Polskie Koleje  
Linowe, Miasto Zakopane,  
Agencja Eventowa Especto  
**BILETY WSTĘPU**  
>>> STRONA 21

## BIAŁE SZLEŃSTWO OKRESU MIĘDZYWOJENNEGO

– multimedialna prezentacja  
znanych i mniej znanych narciarzy  
okresu międzywojennego. Prow-  
adzenie Wojciech Szatkowski  
Godz. 18:00  
Kawiarnia Roma, ul. Strążyska 39,  
tel. 600 437 527  
**WSTĘP WOLNY**

## Narodowe Czytanie QUO VADIS HENRYKA SIENKIEWICZA

Godz. 19:00  
Restauracja "U Wnuka",  
ul. Kościeliska 8,  
tel. 797 564 167  
**WSTĘP WOLNY**

# ZAKOPLANER

## Zakopiańskie Lato Teatralne ORIENT EXPRESS

spektakl wokalnie-taneczny  
Godz. 19:00  
Willa Kmicic, ul. Staszica 11a  
Organizator: Teatr Vis à Vis,  
tel. 798 082 274

**BILETY WSTĘPU**  
>>> STRONA 12

## NAJEMNICZY w Appendix Cafe Bar!

Godz. 21:30  
Appendix Cafe Bar,  
ul. Krupówki 6, tel. 668 811 367

**WSTĘP WOLNY**  
>>> STRONA 13

**3 - 9 WRZEŚNIA**

## VIII Międzynarodowy Festiwal Muzyki Kameralnej MUZYKA NA SZCZYTACH

Organizator: Stowarzyszenie  
im. M. Karłowicza w Zakopanem,  
Skitourowezakopane.pl,  
tel. 606 660 502

**BILETY WSTĘPU**  
>>> STRONA 24

**4 WRZEŚNIA / CZWARTEK**

## BIEG PO ODDECH

Godz. 10:00  
Plac Niepodległości  
Organizator: Polskie Towarzystwo  
Walki z Mukowiscydozą,  
tel. 883 985 662

>>> STRONA 14

## Koncert zespołu DŻEM

Godz. 17:30  
Gubałówka  
Organizator: Polskie Koleje  
Linowe, Miasto Zakopane,  
Agencja Eventowa Especto

**BILETY WSTĘPU**  
>>> STRONA 21

**8, 15, 22, 29 WRZEŚNIA**

## WARSZTATY ARTYSTYCZNE w Galerii Antoniego Rząsy

Godz. 16:30  
Galeria A. Rząsy,  
ul. Bogdańskiego 16a,  
zapisy tel. 18 206 69 69  
lub galeria@antonirzasa.pl

**WSTĘP WOLNY**

**9 WRZEŚNIA / PIĄTEK**

## Zakopiańskie Lato Teatralne TANGO... ZAPACH MIŁOŚCI

Godz. 20:00  
Amfiteatr w Parku Miejskim

**WSTĘP WOLNY**  
>>> STRONA 13

**10 WRZEŚNIA / SOBOTA**

## Czytanie powieści Henryka Sienkiewicza QUO VADIS

Godz. 10:00  
Kaplica M.B. Jaworzyńskiej,  
Wiktorkówki  
Organizator: Stowarzyszenie  
Tatrzańskiego Klubu  
Niezależnych,  
tel. 602 230 912

## IDŹW GÓRY! Czyli wycieczka z przewodnikiem UIMLA

Godz. 6:30  
YurtaBar, Kuźnice

**BILETY WSTĘPU**  
>>> STRONA 14

## Koncert SYLWII GRZESZCZAK

Godz. 17:30  
Dolna Rówień Krupowa  
Organizator: Polskie Koleje  
Linowe, Miasto Zakopane,  
Agencja Eventowa Especto

**BILETY WSTĘPU**  
>>> STRONA 21

**11 WRZEŚNIA / NIEDZIELA**

## Koncert zespołu LemON

Godz. 17:30  
Dolna Rówień Krupowa  
Organizator: Polskie Koleje  
Linowe, Miasto Zakopane,  
Agencja Eventowa Especto

**BILETY WSTĘPU**  
>>> STRONA 21

**15 WRZEŚNIA / CZWARTEK**

## ŚWIĘTO ULICY KOŚCIELISKIEJ

Organizator: Związek Podhalan  
o/Zakopane, tel. 18 201 33 30

**WSTĘP WOLNY**

**16 WRZEŚNIA / PIĄTEK**

## Wernisaż wystawy malarstwa JÓZEFA CZERNIAWSKIEGO

Godz. 17:00  
Miejska Galeria Sztuki,  
ul. Krupówki 41, tel. 18 201 27 92

**WSTĘP WOLNY**  
>>> STRONA 9

17 WRZEŚNIA / SOBOTA

## Bieg Charytatywny BIEGNIEMY Z NADZIEJĄ

Godz. 10:00

Park Miejski

Organizator: MOSiR Zakopane,  
Podhalańskie Stowarzyszenie  
Przyjaciół Chorych Hospicjum  
Jezusa Miłosiernego  
w Zakopanem, tel. 608 326 315

## OTWARTY TURNIEJ TENISOWY o Puchar Burmistrza Miasta Zakopane - Finał

Godz. 14:00

Korty tenisowe w Parku Miejskim

Organizator: Alfred Chrobok  
Nauka Gry w Tenisa Ziarnego,  
MOSiR Zakopane, tel. 602 786 915

>>> STRONA 14

17-18 WRZEŚNIA

## EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA W MUZEUM TATRZAŃSKIM

Filie Muzeum Tatrzańskiego

Organizator: Muzeum Tatrzańskie  
w Zakopanem, tel. 18 201 52 05

18 WRZEŚNIA / NIEDZIELA

## Zakopiańskie Lato Teatralne KOCHANKOWIE

- teatr ognia oraz koncert pieśni  
i piosenek bałkańskich

Godz. 20:30

Teatr Vis à Vis, Willa Kmicic,

ul. Staszica 11a, tel. 798 082 274

BILETY WSTĘPU

>>> STRONA 13

22 - 28 WRZEŚNIA

## Zakopiańskie Prezentacje Artystyczne PĘPEK ŚWIATA

>>> STRONA 27

23 - 24 WRZEŚNIA

## JOY RIDE NIGHT DOWNHILL

>>> STRONA 26

24 WRZEŚNIA / SOBOTA

## Spektakl muzyczny USTA MILCZĄ DUSZA ŚPIEWA

Godz. 19:00

Willa Kmicic, ul. Staszica 11a,

tel. 798 082 274

BILETY WSTĘPU

>>> STRONA 13

24-25 WRZEŚNIA

## 60+ KULTURA

Filie Muzeum Tatrzańskiego

Organizator: Muzeum Tatrzańskie  
w Zakopanem, tel. 18 201 52 05

SYMBOLICZNA OPŁATA  
ZA WSTĘP

25 WRZEŚNIA / NIEDZIELA

## Ignacjańskie Spotkania ze Sztuką LIST

spektakl w wykonaniu Wycho-  
wanków Młodzieżowego Ośrodka  
Wychowawczego z Mszany Dolnej  
po Mszy Św. o godz. 18:00  
Kościół MB Nieustającej Pomocy  
na „Górcze”,  
ul. Ks. Kaszelewskiego 9,  
tel. 797 907 702

WSTĘP WOLNY

29 WRZEŚNIA - 1 PAŹDZIERNIKA

## PRZEGLĄD FILMÓW O SZTUCE

>>> STRONA 28

30 WRZEŚNIA / PIĄTEK

## Wernisaż wystawy SZKICOWNIK TATRZAŃSKI

Godz. 18:00

Galeria Sztuki XX wieku, willa

Oksza, ul. Zamoyjskiego 25

WSTĘP WOLNY

>>> STRONA 6

## MARILYN x2 - autorski recital Hanny Zbyryt

Godz. 19:00

Willa Kmicic, ul. Staszica 11a

Organizator: RZT Szymaszkowa,

Willa Kmicic, tel. 798 082 274

BILETY WSTĘPU

>>> STRONA 13



## MUZEA / GALERIE

### CENTRUM EDUKACJI PRZYRODNICZEJ TPN

ul. Chałubińskiego 42a,  
tel. 18 202 33 12

Czynne: **poniedziałek – niedziela**  
9:00 – 17:00



### ROK W TATRACH

Wystawa opisuje świat flory i fauny tatrzańskiej w rytmie zmieniających się pór roku. Zwiedzając wystawę, dowiesz się m.in.: jak zimują niedźwiedzie, kozice i świstaki, jak drapieżniki zdobywają pokarm, w jaki sposób rośliny przystosowały się do życia w górach. Poznasz też historię utworzenia TPN, nauczysz się jak należy zachowywać się na wycieczce w górach, zajrzysz do nory świstaka w ziemie. W Centrum można też skorzystać ze zmodernizowanej sali kinowej, gdzie prezentowane są filmy przyrodnicze. Można obejrzeć i wysłuchać prezentację o Tatrach wyświetlaną na największej w Polsce makiecie Tatr oraz bawić się w „sali odkryć”, gdzie znajduje się mnóstwo zabaw, gier i filmów edukacyjnych dotyczących tatrzańskiej przyrody.

### CHAŁUPA SABAŁY (SABAŁÓWKA)

ul. Stare Krzeptówki 17,  
tel. 18 207 09 71, 601 412 221

Czynna po wcześniejszym  
umówieniu się.

Najstarsza chałupa na Podhalu zbudowana na przełomie XVIII/XIX w. To w niej w 1809 roku przyszedł na świat Jan Krzeptowski Sabała – słynny muzykant, gawędziarz, myśliwy i honorowy przewodnik tatrzański.

### GALERIA ANTONIEGO RZĄSY

ul. Bogdańskiego 16a,  
tel. 18 206 69 69

Czynna: **wtorek – niedziela**  
11:30 – 17:30, **poniedziałek**  
po umówieniu telefonicznie

Galeria w ekspozycji stałej prezentuje kolekcję rzeźb Antoniego Rząsy. Antoni Rząsa (1919–1980) – jeden z najwybitniejszych polskich rzeźbiarzy współczesnych. Łączył siłę tradycyjnej rzeźby w drewnie z nowoczesnymi środkami wyrazu. Jego rzeźby mają moc monumentu i ogromny ładunek emocji. Ze współczuciem i miłością mówią o losie człowieka. Służyły artyście do tego uniwersalne znaki ukrzyżowanego Chrystusa i cierpiącej Maryi. Artysta i pedagog. Współtwórca wraz z Władysławem Hasiorem i Tadeuszem Brzozowskim legendy Zakopanego jako centrum wolnej sztuki.

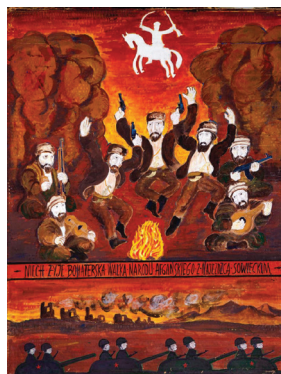
### Wystawa JACEK I ANIA WINKLER - OJCIEC I CÓRKA - OBRAZY I ZDJĘCIA

30 sierpnia – 30 września 2016 r.

Wystawa przedstawia prace z zakresu rysunku, malarstwa i fotografii Jacka Winklera - architekta z wykształcenia, uchodzący

politycznego z Polski (grupa "Taternik" lata 60-te), niezależnego dziennikarza, alpinisty, podróżnika, człowieka pasjonującego się sztuką i historią. W latach 80 -tych, Jacek Winkler był czynnie zaangażowany w toczącą się wojnę w Afganistanie. Po agresji Związku Radzieckiego, wędrując wraz z karawanami przez góry od strony Pakistanu, przedostał się nielegalnie na tereny objęte wojną, aby walczyć przeciwko Sowieciom u boku partyzantów afgańskich. Jego malarstwo to sceny z życia miast i miasteczek Polski, Paryża i Afganistanu. Prace pełne akcji, koloru, humoru i groteski, a niekiedy mrocznych tajemnic, stały się źródłem inspiracji dla filmu rumuńskiej reżyserki Anki Damian, „Czarodziejska góra”. Obrazy Winklera składają się tu, w formie animacji, na długometrażowy film. Drugą częścią wystawy jest fotograficzny dialog córki z ojcem. Fotografie Jacka Winklera z Doliny Panjsziru w Afganistanie, z jego wypraw w latach 1984 i 1986 zostały zestawione ze zdjęciami jego córki Ani, która podążając śladami ojca przemierzyła tę samą drogę w 2014 roku.

Ania Winkler jest fotografką, reżyserką, operatorką filmową i współautorką scenariusza "Czarodziejska góra".



# ZOBACZ

## GALERIA SZTUKI XX WIEKU W WILLI OKSZA

(Filia Muzeum Tatrzańskiego)  
ul. Zamoyskiego 25,  
tel. 692 029 817

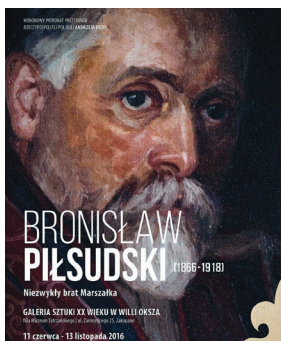
Czynna: **środa – sobota**  
**10:00–18:00, niedziela 11:00–16:00**

### Wystawa ARTYŚCI I SZTUKA W ZAKOPANEM

Prezentuje twórczość zakopiańskiej kolonii artystycznej do 1939 roku, m.in.: architekturę i ornamentykę w stylu zakopiańskim, kolekcję portretów Witkacego, obrazy R. Malczewskiego, Z. Stryjeńskiej i W. Weissa, unikatowy ołtarz J. Szczepkowskiego, futurystyczny projekt hotelu zakopiańskiego L. Chwistka, wyroby szkoły koronarskiej i szkoły snycerskiej, fotografie oraz plakaty.

### Wystawa BRONISŁAW PIŁSUDSKI (1866-1918) – NIEZWYKŁY BRAT MARSZAŁKA

11 czerwca – 13 listopada 2016 r.



Przypadająca na 2016 rok 150. rocznica urodzin Br. Piłsudskiego jest doskonałą okazją, aby przypomnieć tego niezwykłego człowieka – wybitnego naukowca, ba-

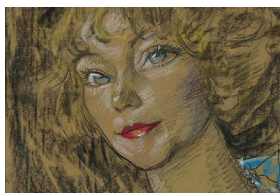
dacza i muzealnika. Na wystawie prezentujemy trzy bloki tematyczne: KOLEKCJA ETNOGRAFICZNA BR. PIŁSUDSKIEGO, WŚRÓD AJNÓW oraz ZAKOPIAŃSKIE LATA BR. PIŁSUDSKIEGO (1906–1914).

Zwiedzający mogą zobaczyć portret Adomasa Varnasa Bronisław Piłsudski „Król Ajnów” z 1912 roku (odnaleziony w 2015 r. po wielu latach poszukiwań), strój ajnusi, fotografie, dokumenty rękopiśmienne, nagrania, materiał filmowy – w tym dokumenty do tej pory niepublikowane.

**Honorowy Patronat:**  
Prezydent Rzeczypospolitej  
Polskiej Andrzej Duda

### Wystawa OLGA WOJAKOWA – MISS ZAKOPANEGO 1925. PORTRETY WITKACEGO

21 maja – 26 września 2016 r.



Na wystawie prezentowane jest osiem wizerunków autorstwa Witkacego. Sześć z nich przedstawia Olę Wojakową z Machalskich, dwa pozostałe siostrę Marię Machalską-Rudnikową oraz syna Włodzimierza. Olga Wojakowa, pochodząca z zamożnej ziemiańskiej rodziny, do Zakopanego przeprowadziła się po ślubie. Uroda przyniosła jej m.in. tytuł Miss Zakopanego w 1925 roku, a także zainteresowanie Witkacego. Wśród jej bliskich i znajomych nie brakowało osób zamożnych, które chętnie widziały siebie na portrecie, wykonanym przez znanego

już wówczas ekscentrycznego malarza. W kolekcji rodzinnej znajdowały się zatem portrety jej samej, a także jej siostr: Wisi (Jadwigi) Pasierb-Orland oraz Maryli Rudnik, ich mężów Jana Pasierba-Orlanda oraz Kazimierza Rudnika. Fotografie sióstr prezentujemy na naszej wystawie.

### Wystawa SZKICOWNIK TATRZAŃSKI

30 września – 30 października 2016 r.

Wystawa prac Karola Gąsienicy Szostaka prezentująca karty ze szkicownika tatrzańskiego i obrazy powstałe na ich kanwie. Istotną cechą prezentowanych szkiców jest to, że powstały w konkretnym miejscu i czasie jako spontaniczny, jednorazowy zapis. Zapis operujący zwięzłą formą nie tylko z powodu wrodzonej powściągliwości i zamiłowania autora do lapidarnego przekazu, ale zdeterminowany warunkami panującymi w górach. Niektóre ze szkiców zostały już w pracowni przetworzone z pomocą koloru i na dużym formacie. Karol Gąsienica Szostak (ur.1962), absolwent zakopiańskiej szkoły Kenara oraz warszawskiej ASP, od 1990 roku mieszka w Zakopanem, gdzie uprawia rzeźbę i rysunek.

## GALERIA SZTUKI IM. WŁODZIMIERZA I JERZEGO KULCZYKICH

(Filia Muzeum Tatrzańskiego)  
ul. Droga na Koziniec 8,  
tel. 18 201 22 94

Czynna: **środa – sobota**  
**10:00–18:00, niedziela 9:00–15:00**

W Galerii prezentowane są wystawy czasowe oraz sztuki teatralne.



**Wystawa NINECZKA  
I WITKACY – ZGINIEMY  
MARNIE OBOJE BEZ  
SIEBIE. JADWIGA  
Z UNRUGÓW I STANISŁAW  
IGNACY WITKIEWICZOWIE**  
15 maja – 9 października 2016 r.



Wystawa o historii małżeństwa Witkiewiczów, które trwały od wiosny 1923 roku aż do samobójczej śmierci Witkacego 18 września 1939 r. Prezentowane fotografie w większości wykonane przez Witkiewicza przedstawiają artystyczne portrety Niny oraz wiele sytuacji z ich życia w Zakopanem, podczas wycieczek w Tatry oraz w jej mieszkaniu na Brackiej 23 w Warszawie.

**GALERIA  
WŁADYSŁAWA HASIORA**

**(Filia Muzeum Tatrzańskiego)  
ul. Jagiellońska 18b,  
tel. 18 206 68 71**

**Czynne:  
środa-sobota 10:00-18:00,  
niedziela 9:00-15:00**

Filia ta jest autorską galerią prac artysty. Swoje miejsce w niej znalazły sławne sztandary, kompozycje przestrzenne, rzeźby. Dzieła opatrzone metaforycznymi, dowcipnymi, przekornymi tytułami

mi skłaniają do zastanowienia nad światem współczesnym i sztuką. Obecnie udostępnione jest również dawne mieszkanie i pracownia Władysława Hasiora.

**Wystawa rzeźb Grzegorza  
Pecucha MOJE RZEŻBY  
ROSNA W LESIE**  
24 czerwca – 25 października 2016 r.

Zapraszamy na prezentację prac jednego z najbardziej znanych powojennych rzeźbiarzy – Grzegorza Pecucha. Na ekspozycji będzie można obejrzeć prace ze zbiorów Muzeum Tatrzańskiego, a także z kolekcji prywatnej. Zarówno Hasior, jak i Pecuch, pochodzili z okolic Nowego Sącza. Obaj swoją przygodę ze sztuką rozpoczynali od instynktownych działań z materiałem. Następnie uczyli się pod kierunkiem A. Kenara i M. Wnuka. Obaj byli nauczycielami w słynnej zakopiańskiej szkole. Obu łączyła wrażliwość na tworzywo, z jakiego powstawały ich prace.

**MUZEUM JANA  
KASPROWICZA  
NA HARENDZIE**

**Harenda 12a, tel. 18 206 84 26**

**Czynne:  
wtorek – piątek 9:00 – 16:00,  
sobota – niedziela 10:00 – 15:30**

Muzeum powstało z inicjatywy i za życia ostatniej towarzyszy życia Kasprowicza – Marii z Buninów Kasprowicowej. W trzech pomieszczeniach znajdują się osobiste pamiątki po poecie i jego żonie. Wśród nich liczne obrazy. Swoje miejsce znalazła tu również Galeria Obrazów Władysława Jarockiego, która powstała dzięki darowiźnie żony malarza, młodszej córki poety Anny z Kasprowiców Jarockiej.

**MUZEUM KAROLA  
SZYMANOWSKIEGO  
W WILLI ATMA**

**(Oddział Muzeum Narodowego  
w Krakowie), ul. Kasprunie 19,  
tel. 18 202 00 40**

**ROK JUBILEUSZOWY – 40 lat Mu-  
zeum Karola Szymanowskiego**

**Czynne:  
wtorek – niedziela 10:00 – 17:00,  
niedziela – wstęp wolny**



Atma to jedyne w świecie muzeum biograficzne Karola Szymanowskiego, które w roku 2016 obchodzi jubileusz 40-lecia istnienia. W tej ulubionej przez kompozytora góralskiej „chałupie” w Zakopanem, gdzie odnalazł dla siebie dom, cyklicznie rozbrzmiewa muzyka. Przewodnym motywem repertuarowym miesięcznych koncertów są utwory Szymanowskiego, ukazywane w szerokim kontekście kultury europejskiej (poprzednicy i następcy). U podstaw różnicowanego stylistycznie programu (różne gatunki) znajduje się tak bliska Szymanowskiemu idea dialogu oraz spotkania tradycji i współczesności, datum i novum.

**MUZEUM KORNELI  
MAKUSZYŃSKIEGO  
W WILLI OPOLANKA**

**(Filia Muzeum Tatrzańskiego)  
ul. Tetmajera 15, tel. 18 201 22 63**

**Czynne: poniedziałek – piątek  
09:00 – 16:00**

# ZOBACZ

Muzeum to dawne mieszkanie państwa Makuszyńskich. Możemy w nim zobaczyć m.in. księgozbiór kolejnych wydań utworów autora, literaturę pamiętnikarską, rękopisy, zbiory listów. Ekspozycja składa się również z obrazów i rzeźb znanych artystów, a także z licznych dzieł dawnej sztuki użytkowej.

## MUZEUM STYLU ZAKOPIAŃSKIEGO – INSPIRACJE IM. MARII I BRONISŁAWA DEMBOWSKICH

(Filia Muzeum Tatrzańskiego)  
ul. Droga do Rojów 6,  
tel. 18 200 02 39

**Czynne: poniedziałek, środa-  
sobota 9:00-17:00,  
niedziela 9:00-15:00**

Miejsce wystawy, chałupa – położona nieopodal zabytkowej zabudowy ulicy Kościeliskiej, należąca w przeszłości do rodziny Gąsieniców Sobczaków – to jeden z najcenniejszych zabytków budownictwa ludowego w Zakopanem. Do jej wyposażenia wykorzystano najstarsze eksponaty pochodzące ze zbiorów Muzeum Tatrzańskiego.

## MUZEUM STYLU ZAKOPIAŃSKIEGO W WILLI KOLIBA

(Filia Muzeum Tatrzańskiego)  
ul. Kościeliska 18, tel. 18 201 36 02

**Czynna:  
wtorek-sobota 9:00-17:00,  
niedziela 09:00-15:00**

Willa Koliba – pierwszy dom w stylu zakopiańskim wybudowany według projektu St. Witkiewicza – położona jest przy najstarszej ulicy Zakopanego. Muzeum to jest jedynym w Polsce miejscem, gdzie można poznać historię i dokonania pierwszego polskiego stylu narodowego.

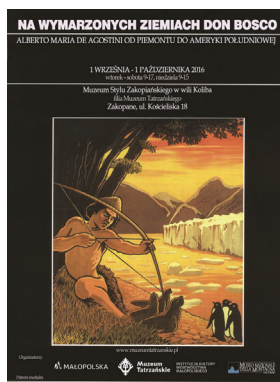
## Wystawa KOLORY PODHALA

29 lipca – 1 października 2016 r.

Wystawa prac Krzysztofa Ludwina, malarza, architekta i nauczyciela akademickiego z Krakowa. Ten niezwykle kolorysta, w swych pracach najchętniej sięga po technikę akwareli, w której osiągnął prawdziwe mistrzostwo. Jego prace powstają głównie podczas licznych plenerów malarskich, w których uczestniczy. Wystawa jest w całości poświęcona Podhalu - jego pejzażom i architekturze.

## Wystawa NA WYMARZONYCH ZIEMIACH DON BOSCO – ALBERTO MARIA DE AGOSTINI OD PIEMONTU DO AMERYKI POŁUDNIOWEJ

1 września – 1 października 2016 r.



Wystawa fotografii Alberto Maria De Agostini (1883 –1960), salezjańskiego misjonarza, alpinisty, fotografa, badacza przyrody i dokumentalisty. Kolekcja pochodzi ze zbiorów Museo Nazionale della Montagna w Turynie. Spotyka się

z uznaniem publiczności, również polskiej – wystawa była prezentowana w Instytucie Włoskim w Krakowie.

## MUZEUM TATRZAŃSKIE IM. DRA TYTUSA CHAŁUBIŃSKIEGO BUDYNEK GŁÓWNY

ul. Krupówką 10, tel. 18 201 52 05

**Czynne: wtorek-sobota 9:00-17:00,  
niedziela 09:00-15:00**

Muzeum to cenny zabytek architektury w stylu zakopiańskim, zbudowany w latach 1913-1922 według wspólnych planów Stanisława Witkiewicza (elewacja) i Franciszka Mączyńskiego (projekt techniczny). W gmachu głównym prezentowane są trzy stałe ekspozycje: historyczna, etnograficzna, przyrodnicza, ukazujące historię regionu, bogactwo kultury oraz przyrodę Tatr i Podhala.

## ZESPÓŁ DWORSKO-PARKOWY W KUŹNICACH

Kuźnice, tel. 18 202 32 00

**Spichlerz i Wozownia,  
czynne: poniedziałek – piątek  
08:30 – 15:00, sobota – niedziela  
09:00 – 17:00**

Kiedyś znajdowało się tu centrum przemysłowe Zakopanego. Istniał tu bowiem najprężniej działający w Galicji ośrodek hutniczy. Po rewitalizacji zespołu odtworzono: obrys dawnego dworu (wzniesionego dla rodziny Homolaców), wozownię (sala ekspozycyjna), siedzibę dyrekcji huty (obecnie siedziba dyrekcji TPN), dawny spichlerz (obecnie muzeum). Na terenie znajduje się również krzyż żeliwny z 1839 r. (jeden z najstarszych zachowanych zabytków Zakopanego).

## MIEJSKA GALERIA SZTUKI IM. WŁADYSŁAWA HR. ZAMOYSKIEGO

ul. Krupówki 41,  
tel. /fax 18 201 27 92

Czynna:  
wtorek – piątek 10:00 – 18:00,  
sobota – niedziela 10:00 – 16:00

Miejska Galeria Sztuki należy do najstarszych galerii w Polsce. Kontynuuje tradycje powstałego w roku 1911 Bazaru Polskiego. Na parterze budynku prowadzona była działalność handlowa, która miała w założeniu utrzymywać salę wystawową mieszczącą się na pierwszym piętrze. Obecnie w Galerii organizowane są wystawy, spotkania autorskie, promocje książek i koncerty. Przeprowadzenie generalnego remontu pozwoliło spełnić najwyższe standardy, jeśli chodzi o muzealne warunki wystawiennicze.

.....

### ABY TO PIĘKNO SŁUŻYŁO INNYM... Kolekcja Olgi i Tadeusza Litawińskich

29 lipca – 11 września 2016 r.



Pretekstem do zaprezentowania niezwykle cennej kolekcji Olgi i Tadeusza Litawińskich jest przypadająca w tym roku 30. rocznica przekazania jej do KUL.

Wybór miejsca prezentacji nie jest jednak przypadkowy. Kolekcja do 1986 r. znajdowała się w zakopiańskiej willi "Boży Dar" i to właśnie w Miejskiej Galerii Sztuki w 1957 r. odbył się jej pierwszy i jak dotąd jedyny publiczny pokaz. Po blisko 60 latach ponownie będzie można zobaczyć dzieła - nierzadko inspirowane pięknem Tatr i atmosferą Zakopanego, pędzą tak uznanych artystów jak St. Chlebowski, R. Malczewski, W. Jarocki, St. Kamocki, A. Piotrowski, W. Skoczylas, W. Tetmajer, St. Tondos, M. Gorstkin Wywiórski i in.

Osobny fragment wystawy poświęcony został obrazom W. Flecka, ulubionego artysty Litawińskich, wieloletniego dyrektora Miejskiej Galerii Sztuki.

.....

### Wystawa MALARSTWA JÓZEFA CZERNIAWSKIEGO

16 września – 9 października  
2016 r.



Sztukę Czerniawskiego można zdefiniować jako malarstwo abstrakcyjne, geometryczne, mocno wsparte nurtem kolorystycznym, ale te określenia nie wyczerpują w pełni charakterystyki tej twórczości. Jak pisze krytyk sztuki Bogusław Deptuła: „pozornie prosty sposób malowania wielobarwnych pasów ma wiele precedensów w historii sztuki, jednak Czerniawski umiał w gęszczu poprzedników odnaleźć swój indywidualny styl kreowania malarskiej przestrzeni. Obrazy przez niego stworzone są znakomitą opowieścią o możliwościach spotkania barw i form na powierzchni płótna.” Jedną z cech Czerniawskiego jest perfekcjonizm: precyzja wykonania regularnych linii, konsekwentny (ale czasem też celowo zaburzony) rytm i dobór kolorów.

W jego, na pierwszy rzut oka, abstrakcyjnych kompozycjach odnaleźć można sugestię pejzażu czy zjawisk przyrody, wywołują one złudzenie ruchu, wibracji, migotliwości powierzchni.

# ZOBACZ

## CZERWONY DWÓR

ul. Kasprusie 27, tel.661 601 651

Willi Czerwonny Dwór stanowiąca część Zakopiańskiego Centrum Kultury to nowe miejsce na kulturalnej mapie Zakopanego, powołane do życia przez Burmistrza Miasta Leszka Dorulę. Już teraz w zabytkowych wnętrzach oglądać można dwie wystawy – „Góry w szkłe Henryka Trebuni – Tutki” oraz wystawę plakatów, nagród i fotografii z poprzednich edycji Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem. Obie stanowią integralną część 48. MFFZG.



Czerwony Dwór oferuje spotkania z tradycyjną kulturą Podhala w formie prelekcji dla grup zorganizowanych. Dotyczą one tradycyjnej muzyki, tańca i stroju górali podhalańskich, samego Czerwonego Dworu z jego historią oraz postaciami znanymi gości, takich jak Stefan Zeromski, Karol Szymanowski, Artur Rubinstein czy Rafał Malczewski.

**Od 19.09** można będzie wysłuchać prelekcji na temat tradycyjnego malarstwa na szkłe jako wyznacznika kultury ludowej Podhala, jego historii i współczesności.

**W dniu 17.10** odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa na szkłe artystów zakopiańskich „Góralskie żywobyty na szkłe

zatrzymane”. Będzie ona miała charakter reprezentatywny i ma stanowić ekspozycję stałą do momentu rozpoczęcia remontu willi Czerwony Dwór tj. do końca lutego 2017. Kolejna wystawa będzie miała charakter indywidualny. Jan Karpiel Bułeczka – architekt, muzykant, folklorysta, znawca Słowiańszczyzny, rysownik, gawędziarz, uhonorowany wieloma nagrodami, w tym m.in. Doroczną Nagrodą MKiDN, Nagrodą im. O. Kolberga (indywidualnie oraz z zespołem Zokopiany), Renesansowa postać wybitnego architekta znana jest w kraju i daleko poza jego granicami. Będzie to wystawa retrospektywna ukazująca wielokierunkowe zainteresowania i różnorodną twórczość Jana Karpiela Bułeczki. Wystawa ta stanowić będzie znakomite tło i uzupełnienie organizowanych w Zakopanem XX jubileuszowych Ogólnopolskich Spotkań Studentów Architektury, z których część odbędzie się także w Czerwonym Dworze.

**Na początek grudnia** przewidziano kiermasz świąteczny, podczas którego będzie można zakupić sztukę oraz rękodzieło twórców ludowych z całego Podhala.

**Od października** bieżącego roku w Czerwonym Dworze organizowane będą nieodpłatne prelekcje na temat kultury ludowej Podhala dla dzieci zakopiańskich szkół podstawowych.

.....  
**Chcicie Państwo  
 poznać prawdziwą  
 góralską żywo?**

**Zgłoszenia na „Spotkania z tradycyjną kulturą Podhala” przyjmowane są w Punkcie Informacji Turystycznej:  
 ul. Kościeliska 7, ul. Kościuszki 17,  
 ul. Chałubińskiego k/42**



## Spotkania z tradycyjną kulturą Podhala



Oferujemy następujące prelekcje w zależności od zainteresowań:

1. „Czerwony Dwór” na tle historii Zakopanego. Stefan Zeromski i sławni goście zabytkowej willi.
2. Region Podhala i jego tradycje, ze szczególnym uwzględnieniem stroju góralskiego i jego funkcji wczoraj i dziś.
3. Muzyka, taniec i śpiew w tradycji górali podhalańskich.
4. Tradycyjne malarstwo na szkłe jako wyznacznik kultury ludowej Podhala. Historia i współczesność.

Spotkania 30-minutowe dla grup do 30 osób w cenie:  
 język polski 45 złotych,  
 język angielski - 100 złotych  
 Oferujemy możliwość połączenia dwóch tematów.

Szczegóły [www.zakopane.pl](http://www.zakopane.pl)

## REPERTUAR TEATRU WITKACEGO

TEATR WITKACEGO (SCENA A. BAZAKBAŁA, SCENA AB – KAWIARNIA WITKACY)  
UL. CHRAMCÓWKI 15, KASA TEL. 600 001 514

**1.09, 8.09 / CZWARTEK / GODZ. 20:15**

### TRANS (FUZJA)

wg. „Wierzyteli” Augusta Strindberga  
Galeria Sztuki im. W i J. Kulczyckich,  
ul. Droga na Koziniec 8

**2.09 / PIĄTEK / GODZ. 19:00**

Gościnnie w teatrze

### PAWLA NAD PRZEPAŚCIĄ

Mladinsko Theatre z Ljubljany  
w ramach Festiwalu Filmów Górskich  
Scena Witkacego

**3.09 / SOBOTA / GODZ. 19:15**

Petr Zelenka

### OPOWIEŚCI O ZWYCZAJNYM SZALEŃSTWIE

Reż. Agata Bizuik  
Scena AB-Kawiarnia Witkacy

**4.09 / NIEDZIELA / GODZ. 17:00**

Teatr Witkacego i Wydawnictwo  
ZNAK zapraszają: na PROMOCJĘ  
KSIĄŻKI Małgorzaty Czyżyńskiej  
**KOBIETY WITKACEGO**  
**Metafizyczny harem**  
Scena A. Bazakbala  
WSTĘP WOLNY

**4.09, 13.09 / NIEDZIELA,  
WTOREK / GODZ. 19:15**

### KOBIETA. ISTNIENIA POSZCZEGÓLNE

na podstawie: Maciej Pinkwart  
„Kocham Cię strasznie, ale swoboda  
to wielka rzecz”

Opracowanie tekstu i reż. Justyna  
Kowalska

Scena Propozycji Aktorskich  
Scena AB-Kawiarnia Witkacy (4.09)  
Scena A. Bazakbala (13.09)

**4.09, 18.09, 20.09 / NIEDZIELA  
2X, WTOREK / GODZ. 20:15**

Alfonso Sastre

### KRUK

Reżyseria- Marek Wrona  
Scena Propozycji Aktorskich  
Początek spektaklu na Scenie  
Witkacego (4.09)  
Początek spektaklu na Scenie A.  
Bazakbala (18.09, 20.09)

**7.09 / ŚRODA / GODZ. 19:15**

Par Lagerkvist

### BARABASZ

Scena Witkacego

**8.09 / CZWARTEK / GODZ. 19:15**

Aglaja Veteranyi

### DLACZEGO DZIECKO GOTUJE SIĘ W MAMAŁYDZE

Reż. Justyna Kowalska

Scena Witkacego

**9.09, 15.09 / PIĄTEK,**

**CZWARTEK / GODZ. 19:15**

### DEMONIZM ZAKOPIAŃSKI (variété)

Scena AB-Kawiarnia Witkacy

**9.09 / PIĄTEK / GODZ. 20:15**

Julien Green

### NIEPRZYJACIEL

Muzeum Stylu Zakopiańskiego, Willa  
Koliba, ul. Kościeliska 18

**10.09 / SOBOTA / GODZ. 19:15**

St. I. Witkiewicz

### METAFIZYKA DWUGŁOWEGO CIELEŃCIA

Scena Witkacego

Po spektaklu zapraszamy na  
spotkanie – rozmowę z aktorami

**11.09 / NIEDZIELA / GODZ. 19:15**

### CZŁAPÓWKI-ZAKOPANE

wg. Andrzeja Struga

Scena AB-Kawiarnia Witkacy



**13.09 / WTOREK / GODZ. 20:15**

### „ONI” albo HaSio(R) czyli NIE DRAŹNIĆ KOTA

Galeria Władysława Hasiora, ul.  
Jagiellońska 18 b

**14.09 / ŚRODA / GODZ. 20:15**

### PANOPTICUM

Teksty Juliana Tuwima  
oraz autorów nieznananych  
Scena AB-Kawiarnia Witkacy

**16.09 / PIĄTEK / GODZ. 19:15**

Gościnnie w teatrze Teatr  
Uniwersytetu Trzeciego Wieku

OdNowa ze Świętochłowic

Stanisław Grochowiak

### CHŁOPCY

Scena AB-Kawiarnia Witkacy

**17.09 / SOBOTA / GODZ. 19:15**

Stanisław Ignacy Witkiewicz

### BEZMIENNE DZIEŁO

Scena Witkacego

**21.09 / ŚRODA / GODZ. 19:15**

Lope de Vega

### NA NIBY- NAPRAWDĘ

Scena Witkacego



**29.09 / CZWARTEK / GODZ. 19:15**

z CYKLU - ŻYWIŁY: HALNY

### -Niebezpieczne sny

Scena Witkacego

**30.09 / PIĄTEK / GODZ. 19:00**

Wieczór poświęcony

### Wawrzyńcowi Żuławskiemu

Foyer Sceny Witkacego

# REPERTUAR KINO

## GIEWONT

ul. Kościuszki 4,  
tel. 18 201 53 04

OD 2.09

### SAUSAGE PARTY

OD 2.09

### CZERWONY KAPITAN

OD 5.09

### JAK ZOSTAĆ KOTEM

OD 9.09

### SMOLEŃSK

OD 16.09

### BRIDGET JONES

OD 23.09

### SEKRETNE ŻYCIE

### ZWIERZAKÓW DOMOWYCH

## SOKÓŁ

ul. Orkana 2,  
tel. 18 201 40 40

OD 5.09

### NERVE

OD 15.09

### KWIAT WIŚNI I CZERWONA FASOLA w ramach cyklu "Kino, którego szukasz"

OD 16.09

### SŁUGI BOŻE

OD 16.09

### BLAIR WITCH

OD 23.09

### SIEDMIU WSPANIAŁYCH

OD 30.09

### ŻYWIÓŁ. DEEPWATHER HORIZON

Muzeum Karola Szymanowskiego  
w willi Atma, ul. Kasprusie 19,  
tel. 18 202 00 40

## SZYMANOWSKI ... TAKŻE NA JAZZOWO

1.09 / CZWARTEK / Godz. 18:00  
WSTĘP WOLNY

Wystąpią: Piotr Wyleżół – fortepian, Paweł Wajrak – I skrzypce, Jerzy Mikuliszak – II skrzypce, Elżbieta Gromada – altówka, Jacek Kociuban – wiolonczela  
W programie: Karol Szymanowski, Wojciech Łyko

Miejska Biblioteka Publiczna  
im. Stefana Żeromskiego,  
Łukasówki 4, tel. 18 206 64 38

## Narodowe Czytanie QUO VADIS HENRYKA SIENKIEWICZA

2.09 / PIĄTEK / Godz. 12:00  
WSTĘP WOLNY

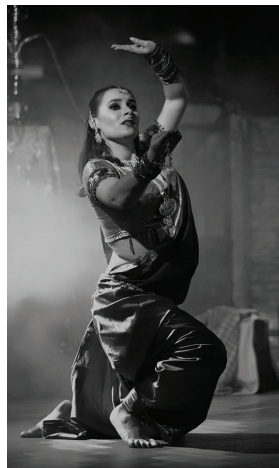
W ramach V edycji ogólnopolskiej akcji Narodowe Czytanie zapraszamy wszystkich zainteresowanych do wysłuchania powieści Henryka Sienkiewicza „Quo Vadis”. Publiczne czytanie największych polskich dzieł literackich zainicjował w 2012 roku prezydent Bronisław Komorowski lekturą „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza. W 2013 r. w całej Polsce odbyło się czytanie dzieł Aleksandra Fredry. W 2014 roku prezydent polecił uwadze rodaków publiczne czytanie „Trylogii” Henryka Sienkiewicza, natomiast na rok 2015 wskazał „Lalkę” Bolesława Prusa. Narodowe Czytanie to akcja, która propagując największe dzieła polskiej literatury, wzmacnia poczucie narodowej tożsamości i popularyzuje czytelnictwo wśród Polaków. Prezydent Andrzej Duda

razem z Pierwszą Damą rozpoczną lekturę tegorocznego Narodowego Czytania.

Teatr Vis à Vis / Willa Kmicic,  
ul. Staszica 11a, tel. 798 082 274

## Zakopiańskie Lato Teatralne ORIENT EXPRESS spektakl wokally-taneczny

3.09 / SOBOTA / Godz. 19:00  
BILETY WSTĘPU



To muzyczna, wokally – taneczna podróż przez Orient Expressem zarówno do tajemniczej krainy Orientu, jak i do czasów Dwudziestolecia Międzywojennego... W spektaklu usłyszycie Państwo największe szlagiery gwiazd przedwojennego teatru i kabaretu oraz obejrzyjecie zjawiskowe układy taneczne... W tym wyjątkowym, urzekającym tańcu orientalnym muzyka i melodia ciała stapiają się w jedno... Największe szlagiery zaśpiewa Marta Artymiak, a zapierające dech w piersiach tańce orientalne zatańczy Alicja Schwertner.



# SŁUCHAJ

Appendix Cafe Bar,  
ul. Krupówki 6, tel. 668 811 367

## NAJEMNICZY w Appendix Cafe Bar!

3.09 / SOBOTA / Godz. 21:30  
WSTĘP WOLNY



Krakowska formacja blues-rockowa założona w 2013 roku by grać bluesa inaczej niż wszyscy. Rafał Gość - utalentowany charyzmatyczny wokalista, znakomity gitarzysta, współpracujący z Patrycją Markowską, grający z zespołami The Bats, Goście Goście oraz Blues Drive Michał Magister Racuł. Pozostali członkowie formacji: Adrian Burek - perkusja, Artur Barczewski - bas.

Amfiteatr w Parku Miejskim

## Zakopiańskie Lato Teatralne TANGO... ZAPACH MIŁOŚCI

9.09 / PIĄTEK / Godz. 20:00  
WSTĘP WOLNY

Argentyńskie i polskie tanga lat 1929 – 1939 śpiewane i tańczone w wyjątkowym stylu pełnym szyku i elegancji. Najpiękniejsze tanga zaśpiewają znakomici aktorzy musicalowi: Marta Artymiak i Wojciech Czarnota, a zatańczą wyśmienici tancerze: Justyna Wysocka i Leszek Mikołajczyk. Po występie dla chętnych lekcja tanga.

Teatr Vis à Vis, Willa Kmicic,  
ul. Staszica 11a, tel. 798 082 274

## Zakopiańskie Lato Teatralne KOCHANKOWIE - teatr ognia oraz koncert pieśni i piosenek bałkańskich

18.09 / NIEDZIELA / Godz. 20:30  
BILETY WSTĘPU



KOCHANKOWI to artystyczna uczta, którą rozpocznie widowisko muzyczno-ogniowe w formie niezwyklej scen „malowanych” ogniem, osadzone we współczesnych realiach z oprawą muzyki elektronicznej. A zakończy koncert, podczas którego zostaną wykonane pieśni Słowian Południowych oraz Romów. Pieśni te wykonywane są w Macedonii, Serbii, Bośni oraz wśród Ruskiej Romów. Niezwykle pieśni i piosenki zaśpiewa poruszająca Iwona Karcz.

Willa Kmicic, ul. Staszica 11a,  
tel. 798 082 274

## Spektakl muzyczny USTA MILCZĄ DUSZA ŚPIEWA 24.09 / SOBOTA / Godz. 19:00 BILETY WSTĘPU

To energetyczny spektakl muzyczny, który przeniesie widzów w szalone lata 70-te. Na scenie wystąpi niezwyklej aktorski duet - ojciec i... córka, a w repertuarze pojawiają się znane i kochane piosenki ze słynnych światowych musicali. Widzowie będą mieli niepowtarzalną okazję usłyszeć między innymi przeboje legendarnego zespołu ABBA w niebanalnych aranżacjach Agaty i Krzysztofa Kaczmarek. Pozostają krzyknąć: MAMA MIA!

Willa Kmicic, ul. Staszica 11a,  
tel. 798 082 274

## MARILYN x2 - autorski recital Hanny Zbyryt 30.09 / PIĄTEK / Godz. 19:00 BILETY WSTĘPU



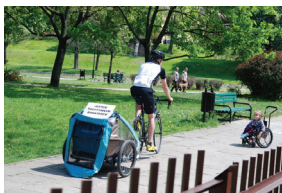
MARILYN x 2... pół żartem, pół serio to recital/musical o życiu najpiękniejszej i najseksowniejszej kobiety świata. Hanna Zbyryt w autorskiej interpretacji Marilyn Monroe - bo kto choć przez chwilę nie zapragnął być jak Marilyn albo zostać obdarowanym jej spojrzeniem ??? WOKAL - Hanna Zbyryt, PIANO i SAKSOFON - Wojtek Ingłot.

# BĄDŹ AKTYWNY

## Górna Rówień Krupowa

### 50 GODZIN DLA DZIECI

2.09 / PIĄTEK / Godz. 10:30  
WSTĘP WOLNY



Wspaniały chłopak - Bartek Pierzyński przejedzie rowerem całą Polskę. Startuje z Zakopanego o godz. 12:00, by 50 godzin później dojechać do miasta Hel. W ten sposób chce pomóc podopiecznym jedynej w Polsce Domu Dziecka dla Dzieci Chorych prowadzonego przez Fundację „Dom w Łodzi”. Dajmy Bartkowi energię do jazdy! Więcej na [www.domwlozdi.org](http://www.domwlozdi.org)

## Plac Niepodległości

### BIEG PO ODDECH

04.09 / NIEDZIELA / Godz. 10.00  
BIEG OGÓLNODOSTĘPNY

Jest pierwszym ogólnopolskim wydarzeniem sportowym organizowanym przez Polskie Towarzystwo Walki z Mukowiscydozą. Celem imprezy jest promowanie aktywności fizycznej jako ważnego elementu codziennej fizjoterapii chorych. Bieg ma zachęcić naszych podopiecznych i wszystkich niepełnosprawnych do przełamywania barier i integracji z otoczeniem. Z drugiej strony intencją PTWM jest zwrócenie uwagi na problemy, z jakimi borykają się chorzy na mukowiscydozę w Polsce.

Bieg został wpisany do Zakopiańskiej Ligi Biegowej, a także otrzymał jednogzłazdkowy certyfikat Polskiego Związku Lekkiej Atletyki. Patronatem został objęty przez Burmistrza Zakopanego Leszka Dorulę, Starostę Tatrzańskiego Piotra Bąka oraz Justynę Kowalczyk, która od wielu lat jest ambasadorką PTWM. Współorganizatorami wydarzenia zostali Urząd Miasta Zakopane i MOSiR Zakopane. Pięciokilometrowa trasa biegu wiodąca ulicami Zakopanego, została wyznaczona z zachowaniem reguł ujętych w przepisach PZLA. Organizatorzy zapewniają elektroniczny pomiar czasu i profesjonalną obsługę zawodów. Uczestnictwo w biegu to nie tylko okazja do tego, żeby się poruszać, to także bezpośrednie wsparcie dla chorych na mukowiscydozę.

Zapisu można dokonać za pośrednictwem strony [www.bieg.oddychaj.pl](http://www.bieg.oddychaj.pl). Justyna Kowalczyk, najlepsza polska biegaczka narciarska, nie tylko zachęca do startu w Zakopanem, ale zapowiedziała także swój udział w Biegu. Uczestnictwo w biegu to nie tylko okazja do tego, żeby się poruszać, to także bezpośrednie wsparcie dla chorych na mukowiscydozę. Swoją obecność zadeklarował również Andrzej Bargiel, skialpinista, biegacz górski i himalaista. W miasteczku biegowym będzie można wziąć udział w zabawach i konkursach. Na uczestników i ich rodziny będzie czekała m.in strefa zumby, nordic walking czy kiermasz zabawek. Urochomiony będzie także punkt krwiodawstwa.

## YurtaBar, Kuźnice

Idź w góry!  
czyli wycieczka  
z przewodnikiem UIMLA  
10.09 / SOBOTA / Godz. 6.30  
BILETY WSTĘPU

Wycieczka z profesjonalnym przewodnikiem UIMLA na jedną z wybranych tras górskich: Jawrat-Świnica, Kościelec, Granaty, Giewont, Kopa Kondracka, Ścieżka nad Regłami.

Obowiązują wcześniejsze zapisy! [www.przewodnik-lider.pl](http://www.przewodnik-lider.pl) Stowarzyszenie Międzynarodowych Przewodników Górskich (SMPG) „LIDER” z siedzibą w Zakopanem powstało w 2004 roku. Zrzesza grupę ponad 120 Międzynarodowych Przewodników Górskich, pochodzących z różnych kół przewodnickich i środowisk.

Spotykamy się w Kuźnicach przy barze Yurta. A po uiszczeniu wpisowego (10 PLN) idziemy w góry! Po południu czekają nas posiady przewodnickie w Yurcie. Tym razem o Alpach poopowiada Artur Zwartzko. Na zakończenie imprezy losowanie nagród wśród uczestników imprezy.

## Korty tenisowe w Parku Miejskim

OTWARTY TURNIEJ  
TENISOWY O PUCHAR  
BURMISTRZA MIASTA  
ZAKOPANE – FINAŁ

17.09 / SOBOTA / Godz. 14:00  
BILETY WSTĘPU

Turniej finałowy. Do którego wchodzi najlepsza ósemka zawodników z największą ilością punktów po turniejach eliminacyjnych. Zwycięzca turnieju zdobywa Puchar Burmistrza Miasta Zakopane. Wyniki turniejów i aktualne klasyfikacje zamieszczone są na stronie: [www.mosir.zakopane.eu](http://www.mosir.zakopane.eu)



# BĄDŹ AKTYWNY BAW SIĘ Z DZIECKIEM

WSZYSTKIE ATRAKCJE ZEWNĘTRZNE ZAMKNIĘTE W DNI DESZCZOWE

## JAZDA KONNA

**JĘDRUŚ Stadnina Koni**, ul. Bronisława Czecha  
tel. 509 441 656, 600 614 605

**TARANT**, ul. Pardałowka 51, tel. 18 201 17 30, 501  
076 484

## KOLEJKI

**KOLEJ KRZESEŁKOWA HARENDA**  
ul. Harenda 21a, tel. 18 202 56 80

**KOLEJ KRZESEŁKOWA SZYMOSZKOWA**  
Polana Szymoszkowa, tel. 18 201 72 30

**KOLEJ KRZESEŁKOWA WIELKA KROKIEW**  
ul. Bronisława Czecha, tel. 18 263 26 60

**KOLEJ LINOWA KASPROWY WIERCH**  
Kuźnice 14, Tatrzański Park Narodowy, tel. 18 201 53 56

**KOLEJ LINOWO – TERENOWA GUBAŁÓWKA**  
Na Gubałówkę, tel. 18 201 48 30

## KORTY TENISOWE

**Hala Tenisowa**, ul. Droga Do Białego 7

**Korty tenisowe przy COS Zakopane**, ul. B. Czecha 2

**Korty tenisowe przy Hotelu ART&SPA**, ul. Kościuszki 18

**Korty tenisowe przy Hotelu Mercure Kasprowy**,  
Polana Szymoszkowa 1

**Korty tenisowe w Parku Miejskim**

im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, ul. Grunwaldzka

**Korty tenisowe przy O.W. „Zdrowie”**, Droga Do Olczy 26

## KRĘGIELNIE

**Kręgielnia w Aqua Parku**, ul. Jagiellońska 31,  
tel. 18 202 58 18

**Kręgielnia w Hotelu Belvedere**, ul. Droga Do Białego 3,  
tel. 18 202 12 00

## WYPOŻYCZALNIE SPRZĘTU GÓRSKIEGO

**„KHUMBU” Wypożyczalnia na telefon**, tel. 18 201 15 75

**Mobilna Wypożyczalnia Sprzętu Górskiego**,  
tel. 790 303 300

**„Tatra Trade”**, tel. 18 201 34 28, 600 466 176

## PŁYWAŁNIE

**Kąpielisko na Polanie Szymoszkowej**, tel. 18 201 72 30

**Aqua Park**, ul. Jagiellońska 31, tel. 18 200 11 22

**Hotel Mercure Kasprowy**, Polana Szymoszkowa 1,  
tel. 18 202 40 02

**Hotel Murowanica**, ul. Przewodników Tatrzańskich 6,  
tel. 18 206 33 62

**Pływalnia kryta COS**, ul. Bronisława Czecha 1,  
tel. 18 201 50 21

## DLA DZIECI

**DOM DO GÓRY NOGAMI**, ul. Staszica 14,  
czynne codziennie w godz. 10:00 – 18:00

**GOKARTY ZAKOPANE**, Park Miejski im. Marszałka Józefa  
Piłsudskiego, tel. 606 714 329, czynne codziennie w godz.  
9:00 – 18:00

**MIĘJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** im. Stefana  
Żeromskiego w Zakopanem, Oddział dla dzieci i młodzieży,  
ul. Zborowskiego 1 (przy Bibliotece Główniej), tel. 18 201 40  
06, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9:30 – 17:00

**PARK LINOWY GU GU**, ul. Piłsudskiego, tel. 795 543 184,  
602 78 68 42, czynne codziennie w godz. 12:00 – 18:00

**PARK LINOWY NABOO** (plac zabaw, grill & łowisko dla  
dzieci w wieku 3–13), ul. Przewodników Tatrzańskich 1,  
tel. 696 480 807, czynne codziennie w godz. 10:00 – 18:00

**PARK LINOWY ŻŁOTA GRAN**, Gubałówka, tel. 604 301  
605, 602 191 305, czynne codziennie w godz. 9:00 – 18:00

**PLAC ZABAW na Dolnej Równi Krupowej**,

czynne codziennie od godz. 9:00 do zmroku

**PLAC ZABAW w Parku Miejskim** im. Marszałka Józefa  
Piłsudskiego, ul. Grunwaldzka. Atrakcje: plac zabaw  
dla dzieci, skate park, boisko do koszykówki oraz korty  
tenisowe, czynne codziennie od godz. 8:00 do zmierzchu

**SALA ZABAW MAŁPI GAJ** (dla najmłodszych),  
Centrum Handlowe SZYMONEK, ul. Chyców Potok 26,  
tel. 665 566 999, czynne codziennie w godz. 10:00 – 20:00

**WYSTAWA PREHISTORYCZNYCH BESTII**,

ul. Kościuszki 4, tel. 888 53 44 99, czynne codziennie  
w godz. 10:00 – 20:00

**ZJEŹDŹALNIA GRAWITACYJNA**, Gubałówka (obok  
górnej stacji kolejki), tel. 18 531 49 00, czynne codziennie  
w godz. 9:30 – 18:00

## WYPOŻYCZALNIE ROWERÓW

**„Bike Point”**, Zarezerwuj rower przez telefon.  
Info / rezerwacja: tel. 884 310 035

**„Góral Tour”**, ul. Krupówki 75, tel. 601 231 884  
czynne codziennie w godz. 9:00 – 17:00

**„Harenda” Ośrodek Narciarsko- Rekreacyjny**  
ul. Harenda 21a, tel. 18 202 56 80

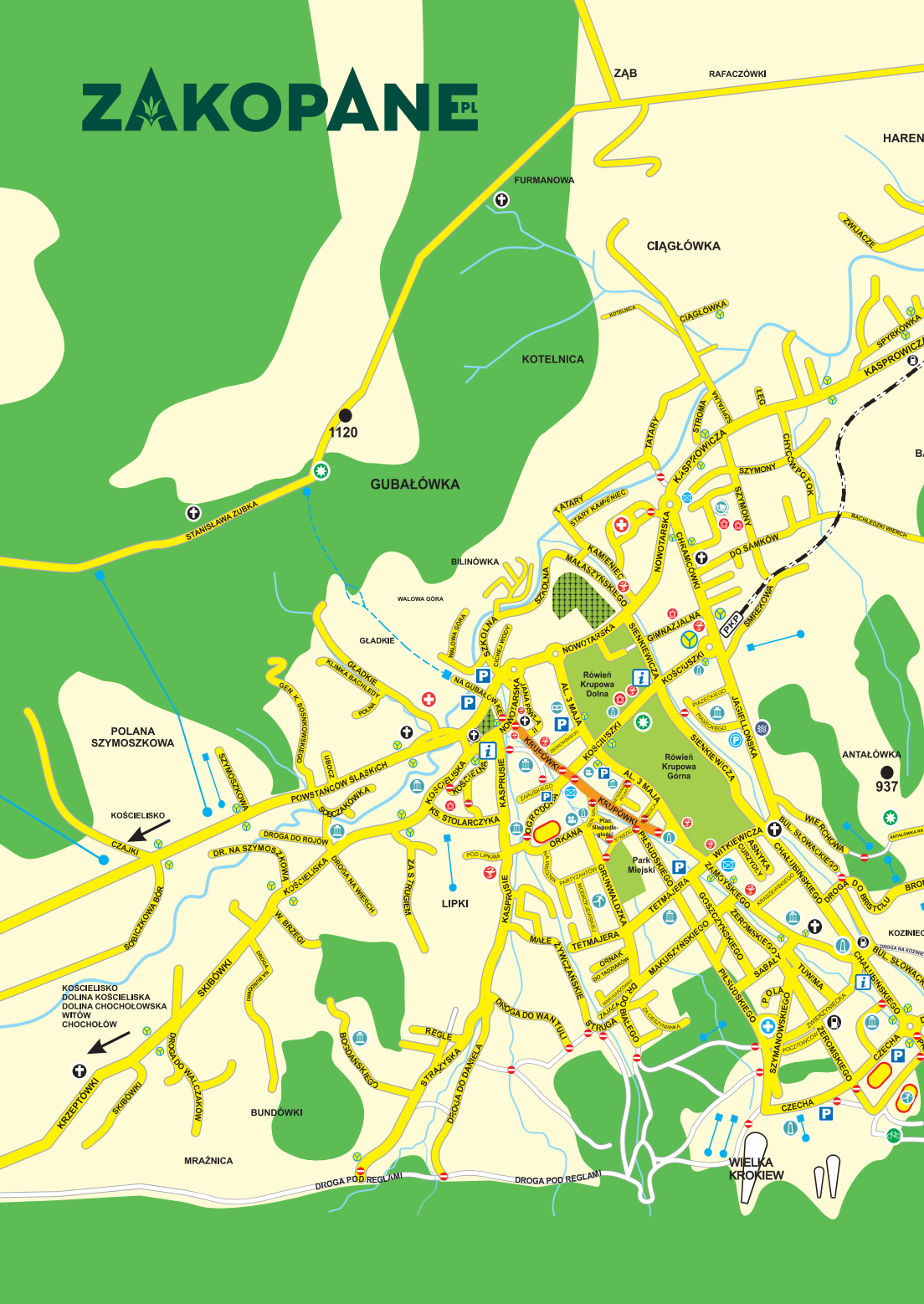
**„Malczewski Sport” Wypożyczalnia rowerów,  
skuterów i nosidełek**,

ul. Bronisława Czecha, tel. 18 201 20 05, 609 603 034,  
czynne codziennie w godz. 9:00 – 18:00

**„Piotr Beszterda” Wypożyczalnia rowerów i skuterów**  
ul. Nowotarska 21f, tel. 502 137 512, 795 388 087  
czynne codziennie w godz. 9:00 – 18:00

**Wypożyczalnia rowerów elektrycznych**  
ul. Za Strugiem 37, tel. 601 625 581

# ZAKOPANE.PL



ZĄB

RAFACZÓWKI

HAREN

FURMANOWA

CIĄGŁÓWKA

KOTELNICA

1120

GUBAŁÓWKA

STANISŁAWA ZUBKA

WATARY

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

SIEMNIEWICZA

POLANA SZYMOSZKOWA

KOŚCIELSKO

CZAJKI

SWIACZKOWA BÓR

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

KOŚCIELSKO  
DOLNA KOŚCIELSKA  
DOLINA CHOCHOŁOWSKA  
WITÓW  
CHOCHOŁÓW

MRAŹNICA

BUNDÓWKI

REGLE

STRĄŻYSZKA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

WIELKA KROKIEW

ANTALÓWKA

937

WIEFCOWY

CHALUBIŃSKIEGO

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA




















DR. NA SZYMOSZKOWA

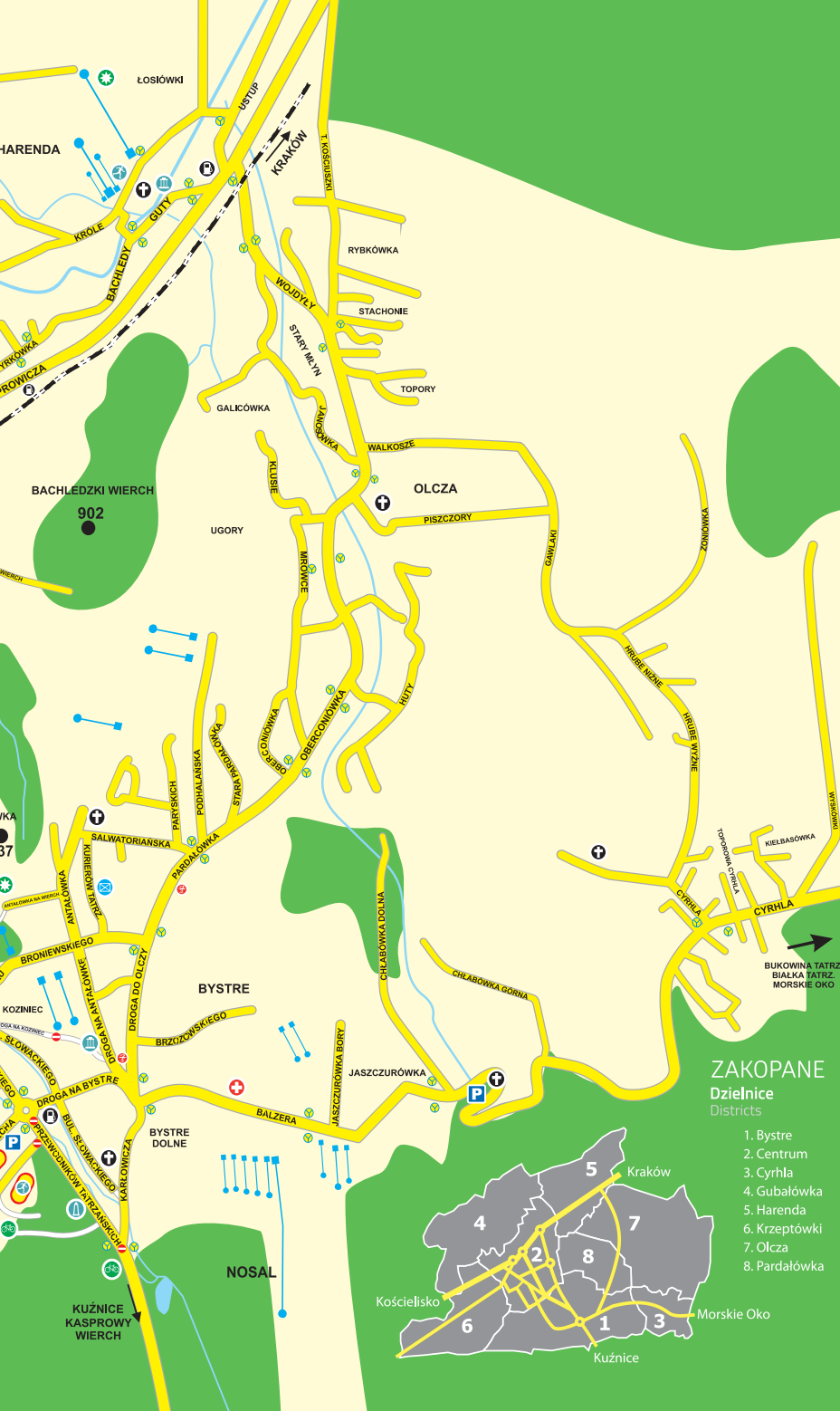
DR. NA SZYMOSZKOWA

DR. NA SZYMOSZKOWA

# Legenda

## Legend

-  **Informacja Turystyczna**  
Tourist Information
-  **Parking**
-  **Urząd, Instytucja**  
Office
-  **Szpital**  
Hospital
-  **Stacje TOPR**  
TOPR stations
-  **Policja**  
Police Station
-  **Poczta**  
Post office
-  **Stacja benzynowa**  
Petrol station
-  **Wyciąg**  
Lift
-  **Kościół**  
Church
-  **Muzea**  
Museums
-  **Kino**  
Cinema
-  **Teatr**  
Theatre
-  **Punkty widokowe**  
Beauty spots  
Viewpoints
-  **Apteka**  
Pharmacy
-  **Pomniki**  
Monuments
-  **Aquapark**  
Aquapark
-  **Biblioteka**  
Library
-  **Lodowisko**  
Ice-rink



### ZAKOPANE

#### Dzielnice

#### Districts

1. Bystre
2. Centrum
3. Cyrhla
4. Gubałówka
5. Harena
6. Krzeptówki
7. Olcza
8. Pardałówka



# ZWIEDZAJ

## NA HARENDE

Spacer, który proponujemy na wrzesień, to fragment dawnej Drogi Hamerskiej, traktu wykorzystywanego początkowo przez pasterzy, którym później transportowano wyroby huty w Kuźnicach na północ, w głąb kraju. Prowadziła ona z Kuźnic przez Koziniec i Antałówkę w rejon Ustupu. Później straciła komunikacyjne znaczenie i dziś jest zaledwie polną drogą, której fragmentem biegnie żółto znakowany szlak imienia Jana Kasprowicza.

Z centrum ulicą Witkiewicza dochodzimy do Jagiellońskiej, a następnie skręcamy w stromo wznoszącą się na zbocze Antałówki ulicę Wierchową, prowadzącą ponad gigantyczną budowę nowego hotelu. Z góry widok na ładny drewniany kościół księży salwatorianów przy dolnych Bulwarach Słowackiego. Mijamy zrujnowany pensjonat Sanato, będący zabytkiem stylu zakopiańskiego i nikłą ścieżką wychodzimy na szczyt Antałówki (937 m) z pięknym widokiem na Tatry i kotlinę zakopiańską. Następnie ulicą Antałówka na Wierch schodzimy do Drogi na Antałówkę, mijamy willę Śmigła mieszczącą stację badawczą Zakładu Ochrony Przyrody PAN, skręcamy w lewo i po kilkunastu minutach za budowanym nowym



Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie

# ZWIEDZAJ

kościółem salwatorianów otwierają się szeroko pola i łąki oddzielające centralną część Zakopanego od Olczy.

Idziemy drogą biegnącą grzbietem Bachledzkiego Wierchu (907 m), z której rozciągają się piękne widoki na Tatry i Pasma Gubałowskie. Widać stąd także charakterystyczną sylwetkę kościoła na Olczy, sanatoria Akademickie i Nauczycielskie na Ciągłowie oraz stację narciarską na Harendzie. Po trzech kwadransach spaceru dochodzimy do Ustupu. Tu musimy przekroczyć ruchliwą zakopiankę i po dziesięciu minutach boczną drogą prowadzącą na Harendę docieramy do mostu na potoku Zakopianka, którym przechodzimy na teren muzeum i mauzoleum Jana Kasprówicza.

Poeta mieszkał w tym pięknym, drewnianym domu zaledwie przez trzy lata, do śmierci w roku 1926. Kupił go od angielskiej malarki Winifred Cooper, która była jedną z aktorek Teatru Formistycznego Stanisława Ignacego Witkiewicza. W 1933 roku w zbudowanym w ogrodzie mauzoleum zaprojektowanym przez Karola Stryjeńskiego, złożono doczesne szczątki poety. Jego żona Maria Kasprówiczowa z Buninów w 1950 roku otworzyła we własnym domu muzeum biograficzne Kasprówicza, które działa tu do dziś. Po śmierci w 1968 roku spoczęła obok męża. Z Harendą związany był także Władysław Jarocki, artysta malarz, zięć Jana Kasprówicza.

To z jego inicjatywy przeniesiono na Harendę w 1947 roku drewniany kościół z Zakrzowa koło Kalwarii Zebrzydowskiej, pochodzący z początku XVIII wieku, który sąsiaduje z domem Kasprówiczów i mauzoleum. Pięknie wpisał się



Widok z górnej stacji kolei linowej na Harendzie

w krajobraz Harendy, tak jakby stał tu od wieków. Otaczają go obszerne soboty, wewnątrz znajdują się malowidła odnowione przez Władysława Jarockiego.



Mauzoleum Jana Kasprówicza i jego żony Marii

Wycieczkę proponujemy zakończyć wzajemem koleją linową stacji narciarskiej Harenda na grzbiet Pasma Gubałowskiego. Dolna stacja mieści się nieopodal szkoły, pięć minut drogi od kościoła. Z góry widok na całą przebytą trasę, oryginalna panorama Tatr – od Tatr Bielskich, przez Wysokie po Zachodnie i cała kotlina zakopiańska widoczna z lotu ptaka. Można zjechać koleją na Harendę i komunikacją miejską wrócić do centrum, bądź kontynuować spacer granią Pasma Gubałowskiego w kierunku szczytu Gubałówki, z charakterystyczną wieżą przekaźnika telewizyjnego.

Całość spaceru z centrum miasta przez Antałówkę na Harendę trwa około trzech godzin i nie przysparza on żadnych trudności. Od Antałówki do Ustupu jest pusto, nawet w szczycie sezonu spotkamy po drodze co najwyżej kilka osób.



# RĘKODZIEŁO



## Galeria GAZDUŚ

ul. Kościeliska 7, tel. 18 201 20 04

Galeria zajmuje się przede wszystkim promocją artystów i twórców ludowych z Zakopanego i terenu Podhala, nie zapominając także o tych, dla których Tatry są źródłem inspiracji.

Można tu nie tylko podziwiać, ale też nabyć m.in.: rzeźby, ceramikę, obrazy olejne i malowane na szkle, akwarele, witraże czy tkaniny. Wiele wystawionych prac to te reprezentujące sztukę użytkową: zegary, lampy, kilimy, torby z filcu, biżuteria.

W galerii możemy też podziwiać prace uczniów ze słynnej zakopiańskiej szkoły artystycznej, popularnie zwanej „Kenarem”. Drobne formy rzeźbiarskie w drewnie i glinie, zaskakują dojrzałością i wyobraźnią swoich twórców.



## Stoiska regionalne: Krupówki i Targ pod Gubałówką

Zapraszamy do odwiedzenia stoisk regionalnych na Krupówkach i Targu pod Gubałówką. Jest to znakomite miejsce na zakupy, a można tu kupić prawie wszystko. My jednak chcielibyśmy polecić to, co najlepsze i do kupienia tylko na Podhalu. Wiele kramów oferuje miejscowe przysmaki od serów owczych (oscypka, bundzu, bryndzy, redykółki), poprzez miód, do przetworów domowych. Pod Gubałówką dodatkowo znajdziemy też regionalne wyroby użytkowe i ozdobne, drewniane deski kuchenne, haftowane obrusy oraz elementy stroju regionalnego i odzież z góralskimi motywami. Stoiska regionalne (na Krupówkach stylizowane na fagi, a pod Gubałówką oznaczone tabliczką z numerem), posiadają wszystkie stosowne certyfikaty jakościowe. Daje nam to pewność dotyczącą sposobu wyrobu oferowanych tam specjałów i zachowania ich wysokiej jakości.



# HEJ FEST

## FINISZ KONCERTOWEGO LATA W ZAKOPANEM

Przed nami już tylko 2 weekendy pełne niesamowitych atrakcji muzycznych organizowanych tego lata w Zakopanem.

W ramach festiwalu Hej Fest od 26 czerwca odbyło się już 14 koncertów największych polskich gwiazd. Dobra muzyka nie jest jedyną atrakcją festiwalu. Wyjątkowe położenie sceny, która została zainstalowana na Gubałówce, na wysokości aż 1123 m n.p.m oraz widok na panoramę Tatr sprawiły, że Hej Fest znalazł się na liście 6 najbardziej oryginalnych festiwali muzycznych świata.

Uczestnicy na miejsce mogą wjechać kultową koleją PKL. Na górze, oprócz wyjątkowej tatrzańskiej przyrody czeka na nich specjalnie przygotowana piaszczysta plaża z leżakami. Takiego festiwalu nie było jeszcze

w Zakopanem, w Polsce i w naszej części Europy.

Na piaszczystej plaży na Gubałówce można spędzić z rodziną i znajomymi cały dzień leżąc na leżakach, słuchając dobrej muzyki i podziwiając górskie krajobrazy. Pierwsze koncerty zaczynają się już od godz. 17:30. W ramach Festiwalu Supportów, który jest znakiem rozpoznawczym Hej Fest, przed występami gwiazd publiczność rozgrzewają zespoły u progu kariery. Muzycy jeszcze nieznanymi szerszemu audytorium, ale gotowi, aby zaistnieć na wielkiej scenie rywalizują o punkty jury, uznanie widzów i nagrody pieniężne.

3.09

**MELA KOTELUK**

(Gubałówka)

4.09

**DŻEM**

(Gubałówka)

10.09

**SYLWIA  
GRZESZCZAK**

(Dolna Rówień Krupowa)

11.09

**LEMON**

(Dolna Rówień Krupowa)

### Ceny biletów na Hej Fest

zaczynają się od 25 zł i można je nabyć na platformie eBilet.pl, w salonach Empik, a także w kasach i Biurach Obsługi Klienta PKL w Zakopanem. Dzieci do lat 12 wchodzą na wydarzenie bezpłatnie. Kolej na Gubałówkę w dniu koncertu czynna jest do godz. 23:30.



Organizatorzy



Patroni medialni



# 12. SPOTKANIA Z FILMEM GÓRSKIM

## 31 sierpnia - 4 września

Zimowi zdobywcy Nanga Parbat - Simone Moro i Alex Txikon będą gwiazdami 12. Spotkań z Filmem Górskim. Pojawią się także: Andrzej Bargiel, który rozpoczął właśnie swój wyścig o tytuł Śnieżnej Pantery, legendarny John Porter oraz „alpejscy wojownicy” ze Słowenii.

Wspomnimy dokonania znakomitych alpinistów i himalaistów: Andrzeja Zawady, Wandy Rutkiewicz, Petera Šperki i Tadeusza Piotrowskiego. Monika Witkowska, zdobywczyni Korony Ziemi, będzie nas inspirować do wysokogórskich wypraw, a Krzysztof Wielicki i Janusz Majer opowiedzą o zimowych planach Polaków na K2 w roku 2016/2017. Zakopiański festiwal to jednak przede wszystkim filmy, których nie można zobaczyć nigdzie indziej w Polsce. A w ramach Nocnego Kina Górskiego zostanie zaprezentowany „Tryptyk Tatrzański” w reżyserii Jerzego Surdela. Na tym jednak nie koniec atrakcji, propozycje wszystkich tegorocznych wydarzeń prezentujemy w szczegółowym programie.



## PROGRAM WYDARZEŃ:

### ŚRODA

**GODZ. 10:00-14:00**

Pokazy filmowe (filmy w oryginale z angielskimi napisami)  
/ Kino Giewont

**GODZ. 14:15-17:15**

Międzynarodowy konkurs filmowy  
/Kino Giewont

**GODZ. 17:30-18:30**

„Duchy Miejsca” - prezentacja Huberta Jarzębowskiego o Cmentarzu Symbolicznym pod Osterwą  
/Kino Giewont

**GODZ.18:30-19:30**

W świetle tatrzańskich i alpejskich ścian - spotkanie z Miro Peto  
/Kino Giewont

**GODZ. 18:00-19:00**

Otwarcie wystawy: Jacek & Ania Winkler - obrazy i zdjęcia  
/Galeria Antoniego Rzęsy  
**GODZ. 19:30-20:30**

Wspomnienie słowackiego himalaisty Petera Šperki  
/ Kino Giewont

**GODZ. 21:00-22:00**

Międzynarodowy konkurs filmowy /Kino Giewont

**GODZ.22:00-23:00**

Górskie Kino Nocne - filmy w reż. Jerzego Surdela /Kino Giewont

### CZWARTEK

**GODZ. 10:00-14:00**

Pokazy filmowe (filmy w oryginale z angielskimi napisami)  
/Kino Giewont

**GODZ. 14:15-16:30**

Międzynarodowy konkurs filmowy /Kino Giewont

**GODZ. 16.45-17.45**

Nieobecne Miasto. Przewodnik po nieznanym Zakopanem - spotkanie z autorami książki: Madejem Krupą, Piotrem Mazikiem, Kubą Szpilką /Kino Giewont

**GODZ. 18:00-19:00**

Patagoński Sen, spotkanie z Michałem Sabovčikiem  
/Kino Giewont

**GODZ. 18:00-19:30**

Otwarcie wystawy „Na wymarzonych ziemiach Don Bosco - Alberto Maria de Agostini od Piemontu do Ameryki Południowej”  
/Muzeum Stylu Zakopiańskiego w willi Koliba

**GODZ. 19:15-21:45**

Czarodziejska Góra - niezwykła opowieść o Adamie Jacku Winklerze, po pokazie spotkanie z Anną i Marią Winkler /Kino Giewont

**GODZ. 22:00-23:00**

Międzynarodowy konkurs filmowy / Kino Giewont

### PIĄTEK

**GODZ. 10:00-14:00**

Pokazy filmowe (filmy w oryginale z angielskimi napisami)  
/ Kino Giewont

**GODZ. 14:15-18:00**

Międzynarodowy konkurs filmowy /Kino Giewont



**GODZ. 16:00-16:45**

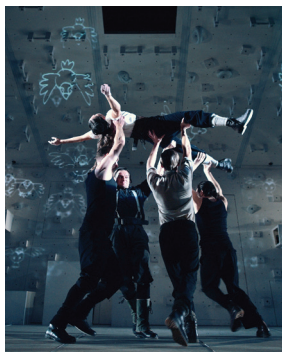
K2 In Memoriam Tadeusz Piotrowski - spotkanie z Danutą Piotrowską /Kino Sokół

**GODZ. 17:00-18:30**

„Alpejscy wojownicy” - spotkanie z Bernadettę McDonald, Viki Grošelj i Stipe Bozic o słoweńskim alpinizmie / Kino Sokół

**GODZ. 19:00-20:30**

Sztuka teatralna „Paula nad Przepaścią” w wykonaniu słoweńskiego Teatru Mladinsko / Teatr Witkacego

**GODZ. 19:00-20:30**

Spotkanie z Januszem Gołębiem. /Kino Sokół

**GODZ. 20:30-22:00**

Na tropie Śnieżnej Pantery- spotkanie z Andrzejem Bargielem /Kino Sokół

**SOBOTA****GODZ. OD 10:00**

Puchar Polski w Boulderingu -start eliminacji /Plac Niepodległości

**GODZ. 11:00-12:00**

Konferencja prasowa 12. SzFG

**GODZ. 12:00-18:00**

Międzynarodowy konkurs filmowy / Kino Giewont

**GODZ. 12:45-13:45**

Spotkanie z Alexem Txikonem /Kino Sokół

**GODZ. 14:00-14:45**

W pogoni za marzeniami -podróż z Mateuszem Haładajem do Hiszpanii / Kino Sokół

**GODZ. 15:00-16:30**

W 30. rocznicę zdobycia przez Wandę Rutkiewicz K2 - spotkanie z himalaistkami Christine de Colombel i Diną Šterbová /Kino Sokół

**GODZ. 16:45-17:45**

Awaluator - prezentacja strategii lawinowej. Marcin Kacperek grupa przewodnicka Freerajdy / STRH Cafe&Gallery

**GODZ. 16:45-17:45**

Lot koło Nagiej Damy - spotkanie z Moniką Rogozińska o Nanga Parbat / Kino Sokół

**GODZ. 18:00-19:00**

Spotkanie z Johnem Porterem /Kino Sokół

**GODZ. 19:15-20:15**

Polski Himalaizm Zimowy -K2 spotkanie z Januszem Majerem, Krzysztofem Wielickim i uczestnikami programu / Kino Sokół

**GODZ. 20:30-22:00**

Pierwsze zimowe wejście na Nanga Parbat - spotkanie z Simone Moro i Alexem Txikonem, spotkanie poprowadzi Piotr Pustelnik / Kino Sokół

**GODZ. 22:00**

Impreza 12.SzFG - 20. rocznica zdobycia Korony Himalajów i Karakorum przez Krzysztofa Wielickiego /STRH Cafe&Gallery

**NIEDZIELA****GODZ. OD 10:00**

Puchar Polski w Boulderingu -start półfinałów /Plac Niepodległości

**GODZ. OD 11:00**

Wycieczka bez programu w stylu retro. Cafe „Roma” u wylotu Doliny Strążyskiej

**GODZ. 12:00-13:00**

Panel dyskusyjny PZA /Kino Giewont

**GODZ. 13:00-14:30**

Gala 12. SzFG, rozdanie nagród i premierowy pokaz archiwalnego filmu „Na dachu świata” z pierwszej wyprawy na K2 z 1909 roku /Kino Sokół

**GODZ. 15:00-17:00**

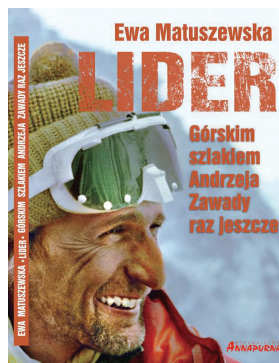
Pokazy nagrodzonych filmów 12.SzFG / Kino Giewont

**GODZ. 14:30-15:30**

Kukuczka - opowieść o najsłynniejszym polskim himalaistce - panel dyskusyjny /Kino Sokół

**GODZ. 15:45-17:00**

Ostatni z wielkich - spotkanie o Andrzeju Zawadzie prowadzone przez Krzysztofa Wielickiego / Kino Sokół

**GODZ. 17:00-18:00**

Korona Ziemi czyli szczęśliwa dziewczątka - spotkanie z Moniką Witkowską / Kino Sokół

**GODZ. 18:00-19:00**

Chiński Maharadza - sztuka teatralna na podstawie książki Wojtka Kurtyki (spektakl w j. słowackim) /Kino Giewont

**GODZ. 19:30-23:00**

Pokazy nagrodzonych filmów 12.SzFG/Kino Giewont

**GODZ. 18:30-23:00**

Pokazy nagrodzonych filmów 1 2. SzFG/Kino Sokół

Szczegóły programu i rezerwacja biletów na [www.spotkania.zakopane.pl](http://www.spotkania.zakopane.pl).

# VIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI KAMERALNEJ MUZYKA NA SZCZYTACH



## 3 - 10 września

W tym roku po raz pierwszy na Festiwalu usłyszemy muzykę dawną. Wystąpią najwięksi artyści światowej i polskiej kameralistyki, m.in.: Shirley Brill, Jonathan Aner, Olga Pasiecznik, Royal String Quartet oraz Karol Kozłowski.

Dyrektorem artystycznym festiwalu jest jeden z najwybitniejszych polskich kompozytorów Paweł Mykietyn.

Festiwal urozmaicią liczne wydarzenia towarzyszące: plenerowa wystawa „Przestrzenie kultury - tu już brzmi muzyka...”, wernisaż malarstwa i ceramiki Beaty Zalot pt. „Nie-doskończoność”, czy wernisaż wystawy „Twórcy Podhala” prezentujący dorobek artystyczny wybranych twórców z każdej gminy powiatu tatrzańskiego. Częścią festiwalu będą również II Międzynarodowe Kursy Mistrzowskie, podczas których młodzi muzycy mogą szlifować swój warsztat pod okiem wybitnych artystów.



## PROGRAM

**3.09 / SOBOTA**  
**GODZ. 12:00**

Dom pod Jedlami,  
Droga na Koziniec 1  
„Klub Rozmów na Szczytach”,  
prowadzenie: Marcin Majchrowski  
(Program Drugi Polskiego Radia).  
WSTĘP WOLNY  
**GODZ. 19:00**

### KONCERT INAUGURACYJNY

Kościół św. Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30  
M. Wajnberg, R. Schumann, Mischa  
Kozłowski - fortepian, Royal String  
Quartet, Karol Kozłowski - tenor,  
Mischa Kozłowski - fortepian.  
BILETY: 30 zł

**4.09 / NIEDZIELA**  
**GODZ. 20:00**

Kościół MB Objawiającej Cudowny  
Medalik, ul. Piszczory 13 (Olcza)

Recital organowy. O. Messiaen,  
C. Franek. Arkadiusz Bialic  
- organy. Prowadzenie: Piotr  
Matwiejczuk. WSTĘP WOLNY

**5.09 / PONIEDZIAŁEK**  
**GODZ. 12:00**

Dom pod Jedlami,  
Droga na Koziniec 1  
„Klub Rozmów na Szczytach”.  
Prowadzenie: Marcin  
Majchrowski. WSTĘP WOLNY  
**GODZ. 19:00**

Kościół św. Krzyża, ul. Chałubiń-  
skiego 30  
J. S. Bach, G. F. Händel, A. Vivaldi,  
G. B. Pergolesi. Olga Pasiecznik  
- sopran, Benoit Laurent - obój,  
Martyna Pastuszka - skrzypce,  
{oh!} orkiestra historyczna.  
BILETY: 20 zł

**6.09 / WTOREK**

Godz.19:00 / ARIES Hotel&SPA  
(sala Aspen), ul. M. Zaruskiego 5  
„Klub Rozmów na Szczytach”

Projekcja spektaklu Teatru Telewizyjnego pt. „Kołacja na cztery ręce”, reż.: Kazimierz Kutz.  
Prowadzenie: Marcin Majchrowski i Piotr Matwiejczuk.  
WSTĘP WOLNY

### 7.09 / ŚRODA

**GODZ. 12:00**

Dom pod Jedłami,  
Droga na Kozinieć 1  
„Klub Rozmów na Szczytach”.  
Prowadzenie: Marcin Majchrowski. WSTĘP WOLNY  
**GODZ. 19:00**

Kościół Św. Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30  
G. Ligeti, D. Maślanka,  
T. Szeligowski, F. Say.  
LutosAirQuintet. BILETY: 20 zł

### 8.09 / CZWARTEK

**GODZ. 12:00**

Dom pod Jedłami,  
Droga na Kozinieć 1  
„Klub Rozmów na Szczytach”.  
Prowadzenie: Piotr Matwiejczuk.  
WSTĘP WOLNY  
**GODZ. 19:00**

Kościół MB Częstochowskiej  
na Pęksowym Brzyzku,  
ul. Kościeliska 1

J. Ibert J. Vanvinckenroye,  
J. J. Quantz, T. Frączkiewicz  
-Kirkoy, B. Martinu, Magdalena  
di Blasl - flet, Joanna  
Konarzewska -skrzypce, Paulina  
Tkaczyk - klawesyn. J. B. Loeillet  
de Gant, D. Scarlatti, E. Gismonti,  
J. Ibert. Arkadiusz Krupa - obój,  
Michał Nagy - gitara.  
BILETY: 20 zł

### 9.09 / PIĄTEK

**GODZ. 12:00**

ARIES Hotel&SPA (sala Aspen),  
ul. M. Żaruskiego 5  
„Klub Rozmów na Szczytach”  
ze słowem wstępnym  
dr. h. c. Jerzego Stankiewicza  
do filmu „Urok niemożliwości”.  
Prowadzenie: Piotr Matwiejczuk.  
WSTĘP WOLNY

**GODZ. 16:00**

Miejska Galeria Sztuki,  
ul. Krupówki 41  
Koncert wyróżnionych uczestników  
II Międzynarodowych Kursów  
Mistrzowskich w ramach festiwalu  
„Muzyka na Szczytach”. WSTĘP  
WOLNY

**GODZ. 20:00**

Kościół św. Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30  
O. Messiaen. Shirley Brill - klarnet,  
Jonathan Aner - fortepian, Izabela  
Szałaż-Zimak -skrzypce, Michał  
Pepol - wiolonczela. BILETY: 20 zł

### 10.09 / SOBOTA

**GODZ. 15:00**

Dom pod Jedłami,  
Droga na Kozinieć 1  
„Klub Rozmów na Szczytach”  
Prowadzenie: Marcin Majchrowski  
i Piotr Matwiejczuk.  
WSTĘP WOLNY

**GODZ. 19:30**

### KONCERT FINAŁOWY

Kościół św. Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30  
J. S. Bach, D. Szostakowicz,  
L. van Beethoven. Royal String  
Quartet. BILETY: 30 zł

## IMPREZY TOWARZYSZĄCE:

Szpital Ortopedyczno  
-Rehabilitacyjny, ul. Balzera 15  
Wystawa plenerowa „Przestrzenie  
kultury - tu już brzmi muzyka...”

### 2.09 / PIĄTEK

**GODZ. 18:00**

Strh Cafe&Gallery, ul. Krupówki 4a  
Wernisaż wystawy Beaty Zalot  
„Niedokończoność”

### 6.09 / PIĄTEK

**GODZ. 17:30**

Centrum Tradycji i Turystyki,  
Kościelisko; ul. Nędzy Kubińca 136  
Wernisaż wystawy Twórcy  
Podhala



# JOY RIDE NIGHT DOWNHILL

## 23 - 24 września

Jedyne nocne zawody rowerowe w Zakopanem. Najszybsi rowerzyści zjazdowi w Polsce zmierzą się po raz dziesiąty... po ciemku! Przy świetle czołówek będą pędzić pomiędzy drzewami na kultowym stoku Harenda.

### PIĄTKOWY ŚLALOM

Już w piątek rowerzyści downhillowi na w pełni amortyzowanych rowerach będą trenować na trasie mierzącej ponad 1000 metrów wypełnionej skoczniami, ostrymi bandami i stromymi ścianami. Najważniejszym punktem dnia będą zawody Kärcher Dual Slalom, czyli równoległe wyścigi, które w systemie pucharowym wyłonią najszybszego zawodnika i zawodniczkę! Podobnie jak w przypadku slalomu narciarskiego zawodnicy będą omijać tyczki wbite na trawiastym stoku.

### SOBOTNI NIGHT DOWNHILL

Po mocnej piątkowej rozgrzewce przyjdzie czas na sobotni Joy Ride Night Downhill. Jak co roku eliminacje odbędą się za dnia, finały natomiast przy sztucznym świetle. Są to jedyne w Polsce zawody zjazdowe rozgrywane w nocy, w których zawodnicy muszą użyć również własnego oświetlenia. Rowerzysta lecący przy świetle czołówki ponad 12 metrów to gwarancja niezapomnianych wrażeń. Co więcej nie zabraknie dwóch małych konkursów. Pierwszy to zjazd w najlepszym



przebraniu, gdzie zadaniem zawodnika jest pokonanie trasy w „ekstrawaganckim” stroju. W poprzednich latach pojawiła się Panna Młoda, Borat, Batman, chirurg i wielu innych. Kogo zobaczymy w tym roku? Drugim równie widowiskowym konkursem jest „Whip Contest”, czyli zawody na najlepszy skok rowerowy na wielkiej skoczni umiejscowionej tuż przy linii mety.

### AFTERPARTY, CZYLI ZAMKNIĘCIE SEZONU ROWEROWEGO

Kiedy pył na downhillowej trasie opadnie, nagrody od Fox'a, Maxxis'a, Kellys, Mitko i Kärcher'a zostaną rozdane, a rowery odłożone w bezpieczne miejsce, to ponownie riderzy i widzowie spotkają się w klubie Le Scandale.

Więcej informacji o imprezie znajduje się na stronie harenda.zakopane.pl, a projekt dofinansowano ze środków miasta Zakopane w partnerstwie z Zakopiańskim Centrum Kultury.



# ZAKOPIAŃSKIE PREZENTACJE ARTYSTYCZNE PĘPEK ŚWIATA

**22 - 28 września**

Teatr Witkacego w Zakopanem zaprasza na wielodyscyplinarne prezentacje artystyczne „Pępek świata”! Zaletą programu jest jego różnorodność: każdy znajdzie tu coś dla siebie. Spektakle teatralne i taneczne, koncerty, jam session, spotkania ze znakomitymi artystami, pisarzami i filozofami.

Prezentacje zainaugurują Irena Jun i Wiesław Komasa w skrzęcej się dowiec FİLOZOFII PO GÓRALSKU wg ks. Józefa Tischnera. Agata Zubeł z towarzyszeniem Orkiestry Muzyki Nowej w Kato-wicach wykona między innymi swoją kompozycję do tekstu Samuela Becketta NOT I (pierwsza nagroda na Międzynarodowej Trybunie Kompozytorskiej UNESCO w Pradze, 2013).

Fiński Teatr „Quo Vadis” zaprezentuje swoją najnowszą premierę pod zagadkowym tytułem POKUSA. Warszawski zespół „Pijana sypialnia” przybliży nam klimat przedwojennej Warszawy w roztańczonej i rozśpiewanej widowisku WODEWIL WARSZAWSKI. Lech Majewski po spotkaniu z pu-

blicznością pokaże ONIRIKĘ, jeden ze swoich ostatnich filmów.

Wśród gości „Pępka świata” są także m. in. Jacek Bocheński, Antoni Libera, Zbigniew Mikołajko i wielu innych znakomitych artystów i myślicieli. Wspólnie z nimi wybieramy się w niedzielny poranek na niezwykłą górską wyprawę w Tatry szukać odpowiedzi na najważniejsze pytania współczesnego człowieka.

Zapraszamy na intensywny tydzień pełen wrażeń, wzruszeń, dobrego humoru oraz niespodzianek.



**Dlaczego „Pępek świata”?**  
**Bo Zakopane!**  
**Mit. Legenda. Tradycja.**  
**To zobowiązuje.**

Od ponad trzydziestu lat Teatr Witkacego mocuje się z tym mitem, dokładając do niego własną legendę miejsca niepokornego, twórczego i prowokującego. Miejsca, które łączy przyjemność smakowania życia z zadawaniem elementarnych pytań o sens naszej egzystencji. Najważniejsze jest spotkanie: ludzi, dusz, sztuk, gatunków, myśli i uczuć.

Ale „pępek świata” to nie tylko żartobliwe czy ironicznie określenie, przypisane niemal sto lat



temu Zakopanemu przez Rafała Malczewskiego. Można je rozumieć serio, tak je rozumieci nasi ojcowie założyciele, czyli starożytni Grecy. Grecki omphalos (dosłownie właśnie: „pępek świata”) to niezwykły kamień, który stał pośrodku słynnej Świątyni Apollina w Delfach, w centrum ówczesnego świata. Tej samej świątyni, na której stelach wyryto niezwykle maksymy słynnej mędrco- wa. „Bądź sobą”, „Nic w nadmiarze”, „Ćwicz rozum”, „Módl się o możliwe” czy górujące nad nimi wyryte na fasadzie świątyni: „Poznaj samego siebie” zmuszały do refleksji, nadawały kierunek, stawały do pionu, oswajały egzystencjalny niepokój. Razem z zaproszonymi gośćmi, znanymi myślicielami, będziemy pytać o nasze miejsce w świecie i szukać odpowiedzi na te niełatwe pytania. Przecież niezmiennie chodzi o to samo: o smakowanie życia i dociekanie jego sensu!

Nie zapraszamy więc na, zaprasza-amy do pępka świata!



# PRZEGLĄD FILMÓW O SZTUCE

**29 września - 1 października**

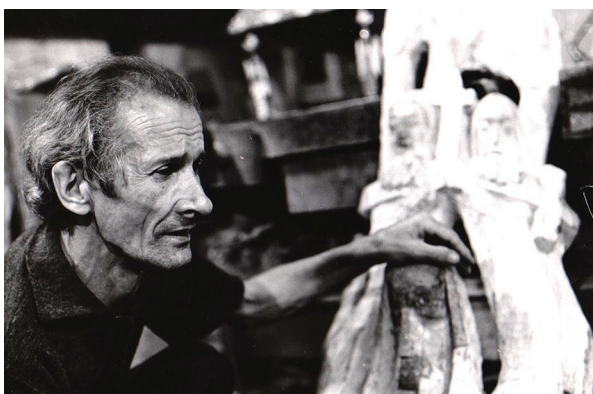
17 marca 1968 roku odbył się pierwszy Przegląd Filmów o Sztuce w Zakopanem. Towarzyszył „2 Salonowi Lutowemu 68” (poświęconemu grafice ogólnopolskiej) oraz „3 Salonowi Marcowemu 68”, na którym wystawiało dziewięciu najwybitniejszych malarzy polskich od Brzozowskiego, Nowosielskiego, Gierowskiego, Stajudy poczynając, na Lisie Bereźnickim, Buckim, Hałasie, Walochu kończąc.

Inicjatorami Przeglądu byli Grzegorz Dubowski i Władysław Hasior. Przez ponad trzydzieści lat spotykali się pod Giewontem, nie tylko twórcy filmów o sztuce, ale również krytycy, historycy, a także malarze, rzeźbiarze i graficy. Przyjeżdżali, by porozmawiać o sztuce. Było to wspaniałe forum dyskusyjne nie tylko dla ludzi związanych ze sztuką, ale i dla publiczności. Specyficzna atmosfera Zakopanego i ustalona pozycja kulturalna powodowały, że ludzie chętnie przyjeżdżali do tego miejsca. Przegląd zrodził się z wewnętrznej potrzeby twórców. Stanowił konfrontację dokonań autorów filmów o sztuce, a zarazem inspirował środowisko. Różne były koleje losu Przeglądu.



Początkowo zainteresowani miłośnicy tego gatunku filmowego spotykali się co roku. Od 1976 roku spotkania odbywały się już co dwa lata. Nawet wprowadzenie stanu wojennego nie przeszkodziło, aby w roku 1982 odbył się XII Przegląd Filmów o Sztuce. Ostatnia edycja pod auspicjami CWF odbyła się w roku 1988. Zamykała pewną epokę w dziejach naszej kultury.

Zakopiańskie Prezentacje Artystyczne w roku 1991 to jednorazowa próba reaktywowania Przeglądu, znowu przy współudziale Grzegorza Dubowskiego, jaką podjął Andrzej Dziuk ze swoim Zespołem Teatru Witkacego, pod hasłem „Koniec wieku”. Niestety był to koniec tej wspaniałej imprezy na okres czterech lat. I kiedy wielu już ją pochowało, Przegląd powstał jak Feniks z popiołów. Ideę przeglądów filmowych w latach 1995 – 1996 przywróciła do życia Telewizja Polonia. Filmy i programy o sztuce powstają nadal, ale emitowane w programach edukacyjnych lub na antenie TVP Kultura przemycają nie zauważone. Można śmiało powiedzieć, że Przegląd wpłynął niezwykle pozytywnie na kształt filmów i programów telewizyjnych – walczył ze stereotypami, wspierał nowe propozycje. Jest to argument przemawiający za przywróceniem Przeglądów Filmowych o Sztuce. Żeby znowu każdego roku ciągnęły pod Gie-



wont zastępy twórców, krytyków, historyków sztuki, dziennikarzy i tych najważniejszych bohaterów filmowych. Zakopane nie ma być jedynie miejscem, scenografią dla samego Przeglądu Filmów o Sztuce. Powinno w nim aktywnie uczestniczyć, wzbogacając go o wystawy, koncerty i dyskusje.

W tym roku kolejną próbę wskrzeszenia legendarnej imprezy podejmuje Zakopiańskie Centrum Kultury. Przez trzy dni pod Giewontem zobaczymy filmy o zakopiańskich artystach takich jak Władysław Hasior, Tadeusz Brzozowski, Antoni Kenar czy Grzegorz Pecuch. Nie zabraknie też najnowszej produkcji w tej dziedzinie. Orga-

nizatorzy zapraszają na pokaz filmu Lecha Majewskiego „Młyn i krzyż”, a po projekcji na spotkanie z reżyserem, które poprowadzi Jerzy Armata. Młodzi pasjonaci dziesiątej muzy będą mieli okazję zgłębić tajniki pracy za kamerą podczas warsztatów filmowych. A wszystko pod czujnym okiem znanego operatora filmowego i wykładowcy łódzkiej Szkoły Filmowej Zbigniewa Wichłacza i montażysty Józefa Romasza.

**Imprezę zakończy koncert muzyki filmowej Krzesimira Dębskiego.** Przegląd ma stać się dodatkkiem do autentycznego zakopiańskiego życia artystycznego.

# KULTURALNY PLAC NIEPODLEGŁOŚCI

## Nowe wydarzenie kulturalne, przestrzeń dla wszystkich!

# PLAC NIEPODLEGŁOŚCI

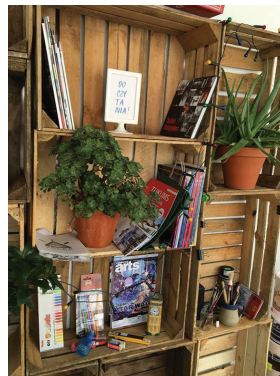
Kulturalny Plac Niepodległości to miejsce w samym centrum Zakopanego, tuż przy Krupówkach, gdzie miło spędzicie czas. Przyjdźcie, rozgośćcie się u nas i odpocznijcie. Jeśli zechcecie możecie napić się dobrej kawy lub orzeźwiającej lemoniady i wspomagając w ten sposób działania artystów.



Zapraszamy na nasz Kulturalny Plac Niepodległości, który Zakopane tworzy wspólnie z młodymi artystami. Specjalnie dla Was przygotowaliśmy w naszym mieście nową przestrzeń, w której zapraszamy do stref: sztuki i kultury, informacji, sportu, rozrywki oraz relaksu.

Do współpracy zaprosiliśmy już Fundację Otwartą jako partnera wiodącego, która wykazała się wielką otwartością, jak sama jej nazwa wskazuje i ogromną inicjatywą oraz Młodzieżową Radę Miasta Zakopane, która dzięki przeprowadzonym wśród młodzieży ankietom utwierdziła nas w przekonaniu, że takie miejsce jest w naszym mieście bardzo potrzebne. Wychodząc więc na przeciw Waszym oczekiwaniom Burmistrz Miasta Zakopane

Leszek Dorula, za pośrednictwem Zakopiańskiego Centrum Kultury, postanowił na ten cel przeznaczyć i częściowo zaaranżować to miejsce właśnie dla Was, oddając Wam wolne pole, abyście sami mogli zdecydować jak chcecie je





wykorzystać, jak zaaranżować, co zaprezentować, zobaczyć lub czego się nauczyć.

Zakopane od wieków jest miastem kultury, choć w każdej epoce zupełnie innej, dziś również tętni ono życiem o każdej porze roku. Żyją tu i odwiedzają je światowej klasy artyści, aktorzy, celebryci, youtuberzy, a przede wszystkim ludzie poszukujący nowych doznań, zorientowani na niepowtarzalną i wciąż żywą kulturę Podhala. Dzięki swojej unikatowości, Zakopane również dziś, jest miejscem, w którym otwierają się nowe horyzonty, bo jak mówił sam Witkacy „...Dla ludzi słabych Zakopane jest prawie tak zabójcze, jak spotkanie z prawdziwie demoniczną kobietą. Dla rzeczywistych Tytanów Ducha ... jest ono miejscem, w którym kondensuje się ich istota, rozwierają się dla nich horyzonty i twórczość artystyczna, społeczna i naukowa stwarza nowe formy i buduje nowe wartości...”. I właśnie dla mocnych i młodych duchem stworzyliśmy tę wyjątkową przestrzeń.

Znajdziecie u nas miejsce do relaksu – czyli wygodne leżaki lub, jeśli ktoś woli bardziej po góralsku, to drewniane pieńki, na których będziecie mogli poczytać książki i czasopisma z naszej biblioteczki. Wasze dzieci będą mogły porysować, a to wszystko przeplatane będzie codziennymi warsztatami np. street artu oraz występami artystycznymi.

**Zapraszamy  
codziennie  
od 11.00 do 20.00!**

## ROZKŁAD JAZDY KULTURALNEGO PLACU NIEPODLEGŁOŚCI CODZIENNE WARSZTATY

### PONIEDZIAŁKI

**GODZ. 16:00**

Warsztaty plastyczne

**GODZ. 17:00**

Trening Silni Ciałem Silni Duchem dla dorosłych 50+

### WTORKI

**GODZ. 15:30**

Warsztaty street art

**GODZ. 17:00**

Trening Silni Ciałem Silni Duchem dla dzieci 7+

**GODZ. 18:15**

Trening Silni Ciałem Silni Duchem dla dorosłych 16+

### ŚRODY

**GODZ. 11:00 I 18:00**

Zajęcia jogi z instruktorami Szkoły Jogi Tadasana

**GODZ. 18:00**

Trening Silni Ciałem Silni Duchem dla dorosłych 50+

### CZWARTKI

**GODZ. 12:00**

Kawa ze zwierzakiem

**GODZ. 16:00**

Warsztaty deskorolki z instruktorem

**GODZ. 17:00**

Trening Silni Ciałem Silni Duchem dla dzieci 7+

**GODZ. 18:15**

Trening Silni Ciałem Silni Duchem dla dorosłych 16+

**GODZ. 20:00**

Wieczór z poezją

### PIĄTKI

**GODZ. 11:00 I 18:00**

Zajęcia jogi z instruktorami Szkoły Jogi Tadasana

**GODZ. 13:30**

Warsztaty plastyczne

**GODZ. 15:30**

Dziwolągi, czyli warsztat szycia zabawek

**GODZ. 16:30**

Warsztaty deskorolki z instruktorem

**GODZ. 17:30**

Wspólne malowanie dużego obrazu



# COOL-TURALNY CZŁOWIEK

To już szósta edycja programu edukacyjno-kulturalnego przygotowanego przez Burmistrza Miasta Zakopane. Do udziału, jak co roku, szczególnie zapraszamy dzieci i młodzież, od przedszkolaka po maturzystę, uczęszczające zarówno do placówek państwowych, samorządowych oraz niepublicznych na terenie Zakopanego.

**Celem programu jest zapoznanie uczestników z ofertą kulturalną przygotowaną przez instytucje i stowarzyszenia działające na terenie Zakopanego:**

- Urząd Miasta Zakopane,
- Zakopiańskie Centrum Kultury,
- Muzeum Tatrzańskie,
- Tatrzański Park Narodowy,
- Starostwo Tatrzańskie,
- Tatrzańską Agencję Rozwoju Promocji i Kultury,
- Zakopiańskie Centrum Kultury,
- Zakopiańskie Centrum Edukacji
- Miejską Bibliotekę Publiczną im. St. Żeromskiego,
- Muzeum Jana Kasprowicza

- na Harendzie,
- Teatr im. St. I. Witkiewicza,
- Towarzystwo Miłośników Teatru im. H. Modrzejewskiej,
- Galerię „Strug” przy ZSP im. Antoniego Kenara,
- Galerię Antoniego Rząsy,
- Stowarzyszenie im. M. Karłowicza,
- Gimnazjum Nr 1 im. O. A. Małkowskich,
- Gimnazjum nr 2 im. Ks. Prof. Józefa Tischnera,
- TCKiS „Jutrzenka”,
- Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”,
- Związek Podhalan Oddział Zakopane,
- Cykl „Kino, Którego Szukasz”,
- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji,

- Towarzystwo Gimnastyczne „Sokół” Gniazdo w Zakopanem.

Karty otrzymane w szkołach Uczestnicy mogą zarejestrować poprzez internet. W ciągu roku młodsze dzieci zbierają 5 potwierdzeń na kartach, starsze 10. Tylko raz w miesiącu można otrzymać pieczętkę tej samej instytucji. Po ukończeniu programu karty składamy w Wydziale Kultury i Popularyzacji Zakopanego. Laureaci otrzymają atrakcyjne nagrody.

**Ponadto w ramach programu prowadzony jest dodatkowy konkurs.** Poprzez newsletter Cool-turalnego Człowieka będą wysyłane pytania dotyczące historii Zakopanego, na które trzeba odpowiadać co miesiąc. Dodatkowe nagrody otrzyma klasa i szkoła, z których najwięcej dzieci ukończyło program. Będą to dodatkowe nagrody finansowe dla szkoły, a dla klasy zostanie ufundowana wycieczka z przewodnikiem w Tatry.

Rejestracja przez Internet we wrześniu.



# INFORMACJE UŻYTECZNE

## TELEFONY ALARMOWE:

### NUMER ALARMOWY 112

**Pogotowie Ratunkowe.**

ul. Kamieniec 10, tel. 18 201 20 21,  
numer alarmowy **999**

**Policja**, ul. Jagiellońska 7,

tel. 18 202 34 04,

numer alarmowy **997**

**Straż Pożarna**, ul. Małasińskiego,

tel. 18 202 09 10,

numer alarmowy **998**

**TOPR**, ul. Piłsudskiego 63a,

tel. 18 206 34 44,

numer alarmowy **985**,

numer ratunkowy 601 100 300

## SZPITALE:

**Samodzielny Publiczny**

**Szpital Chorób Płuc**

**im. dr O. Sokołowskiego.**

ul. Gładki 1, tel. 18 201 50 45

**Szpital Powiatowy im. dr. Tytusa**

**Chałubińskiego.**

ul. Kamieniec 10, tel. 18 201 20 21

**Uniwersytecki Szpital**

**Ortopedyczno-Rehabilitacyjny.**

ul. Balzera 15, tel. 18 202 21 00

**Wojewódzki Szpital Rehabilitacyjny**

**im. dr S. Jasińskiego.**

ul. Ciągłówka 9, tel. 18 206 80 66

## APTEKI:

**Apteka Ap-Farm.**

ul. Jagiellońska 1

**Apteka Gimnazjalna.**

ul. Gimnazjalna 1

**Apteka na Bystrem.**

ul. Droga do Olczy 1

**Apteka na Chramcówkach.**

ul. Chramcówki 34

**Apteka na Chramcówkach.**

ul. Chramcówki 3

**Apteka na Kamieńcu.**

ul. Kamieniec 10

**Apteka na Kasprusiach.**

ul. Kasprusie 40

**Apteka na Ustupie.**

ul. Ustup 7a

**Apteka na Witkiewicza.**

ul. Witkiewicza 3

**Apteka Nowotarska.**

ul. Nowotarska 4

**Apteka Orkana.**

ul. Orkana 1

**Apteka przy Świętej Rodzinie.**

ul. Krupówki 4

**Apteka Sabala.**

ul. Krupówki 11

**Apteka Słoneczko.**

ul. Kamieniec 5 – **CAŁODOBOWA**

**Apteka Słoneczna.**

ul. Nowotarska 79a

**Apteka Tatrzańska 2.**

ul. Pardałówka 30

**Apteka Tatrzańska.**

ul. Zamoyskiego 13

**Apteka Zakopiańska.**

ul. Krupówki 75

**Apteka Zdrowie.**

ul. Kościuszki 15

**Super-Pharm.**

ul. Krupówki 45

## TAXI:

**Radio Taxi**, tel. 18 200 09 19

**Radio Taxi Euro**, tel. 18 200 06 88

**Radio Taxi i-CAB**, tel. 18 201 19 19

**Radio Taxi Inter**, tel. 18 201 96 21

**Radio Taxi Tatr**, tel. 18 206 66 66

**Taxi Giewont**, tel. 18 201 11 11

**Taxi Góralczka**, tel. 667 727 499

## KOŚCIOŁY (adresy

i godziny nabożeństw):

**Kościół Matki Bożej Królowej Świata**

ul. Bulwary Słowackiego 2

Niedziele – godz. 7.30, 9.30, 11.00,

12.30, 18.00, 20.00

**Kościół Matki Bożej Nieustające**

**Pomocy na „Górcie”**

ul. Ks. Kaszelewskiego 9

Niedziele – godz. 6.00, 8.00,

10.00, 12.00, 18.00

**Kościół parafialny Miłosierdzia**

**Bożego**

ul. Chramcówki 19

Niedziele – godz. 8.00, 9.30, 11.00,

12.30, 16.00, 18.00

**Kościół parafialny Miłosierdzia**

**Bożego**

ul. Cyrhla 37

Niedziele – godz. 8.30, 11.30,

19.00

**Kościół parafialny NMP Matki**

**Zbawiciela**

ul. Antałówka 40

Niedziele – godz. 8.00, 10.00,

11.30, 19.00

**Kościół parafialny Św. Antoniego**

ul. Bulwary Słowackiego 33

Niedziele – godz. 7.00, 8.30,

10.00, 11.30, 17.00, 19.00

**Kościół parafialny Św. Jana Apostoła**

**i Ewangelisty**

ul. Harenda 12

Niedziele – godz. 8.00, 11.00,

18.00

**Kościół parafialny Świętego Krzyża**

ul. Chałubińskiego 30

Niedziele – godz. 6.30, 8.00, 9.00,

10.30, 12.00 (z udziałem dzieci),

19.00

**Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej**

**na Krzeptówkach**

ul. Krzeptówki 14

Niedziele – godz. 7.00, 8.30,

10.00, 11.30, 17.00, 19.00

**Sanktuarium Matki Bożej**

**Objawiającej Cudowny Medalik**

ul. Olcza Piszczory 13

Niedziele – godz. 7.00, 9.00, 11.00,

18.30

**Sanktuarium Najświętszej Rodziny**

ul. Krupówki 1 a

Niedziele – godz. 6.30, 8.00,

9.30, 11.00, 12.30, 15.00 (facińska

w l niedzielę m-ca), 17.00, 19.00

## SPRAWDŹ KWATERĘ:

Jeśli jesteś zainteresowany znalezieniem miejsca noclegowego na miarę swoich potrzeb – proponujemy portal **ZAKOPANE.pl**. Tam znajdziesz wszystkie niezbędne informacje dotyczące w pełni legalnie działającej bazy noclegowej na terenie Zakopanego. Wejdź i sprawdź!

## TOALETY:

Aleja 3 Maja przy dolnym parkingu

autokarowym

Plac pod Gubałówką – plac targowy

Plac pod Gubałówką przy dolnej stacji

Kolei na Gubałówkę

ul. Kościuszki 17

ul. Staszica – Park Miejski

# ZAKOPANE<sup>PL</sup> JESIEŃ 2016

---

## **XX JAZZ CAMPING KALATÓWKI**

3-9 października 2016

---

## **FESTIWAL „INSPIROWANE GÓRAMI...” IM. MACIEJA BERBEKI**

13-16 października 2016

---

## **XX MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ JUDO „ZAKOPANE 2016”**

15-16 października 2016

---

## **XVIII MIĘDZYNARODOWA AKADEMIA SZTUKI**

21-30 października 2016

---

## **III OTWARTY SPRAWDZIAN INTEGRACYJNY FUNDACJI HANDICAP ZAKOPANE**

22 października 2016

---

## **VII MIĘDZYNARODOWE FORUM GÓRSKIE**

listopad 2016

---

## **INAUGURACJA SZLAKU ZNAKOMITYCH ZAKOPIAŃCZYKÓW**

11 listopada 2016

---

## **OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI**

### **III ZAKOPIAŃSKI BIEG NIEPODLEGŁOŚCI**

11 listopada 2016

### **KONCERT TATRZAŃSKIEJ ORKIESTRY KLIMATYCZNEJ**

12 listopada 2016

### **ŚPIEWANIE PIĘŚNI PATRIOTYCZNYCH**

13 listopada 2016